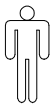


**OPTI  
FIT**<sup>®</sup>

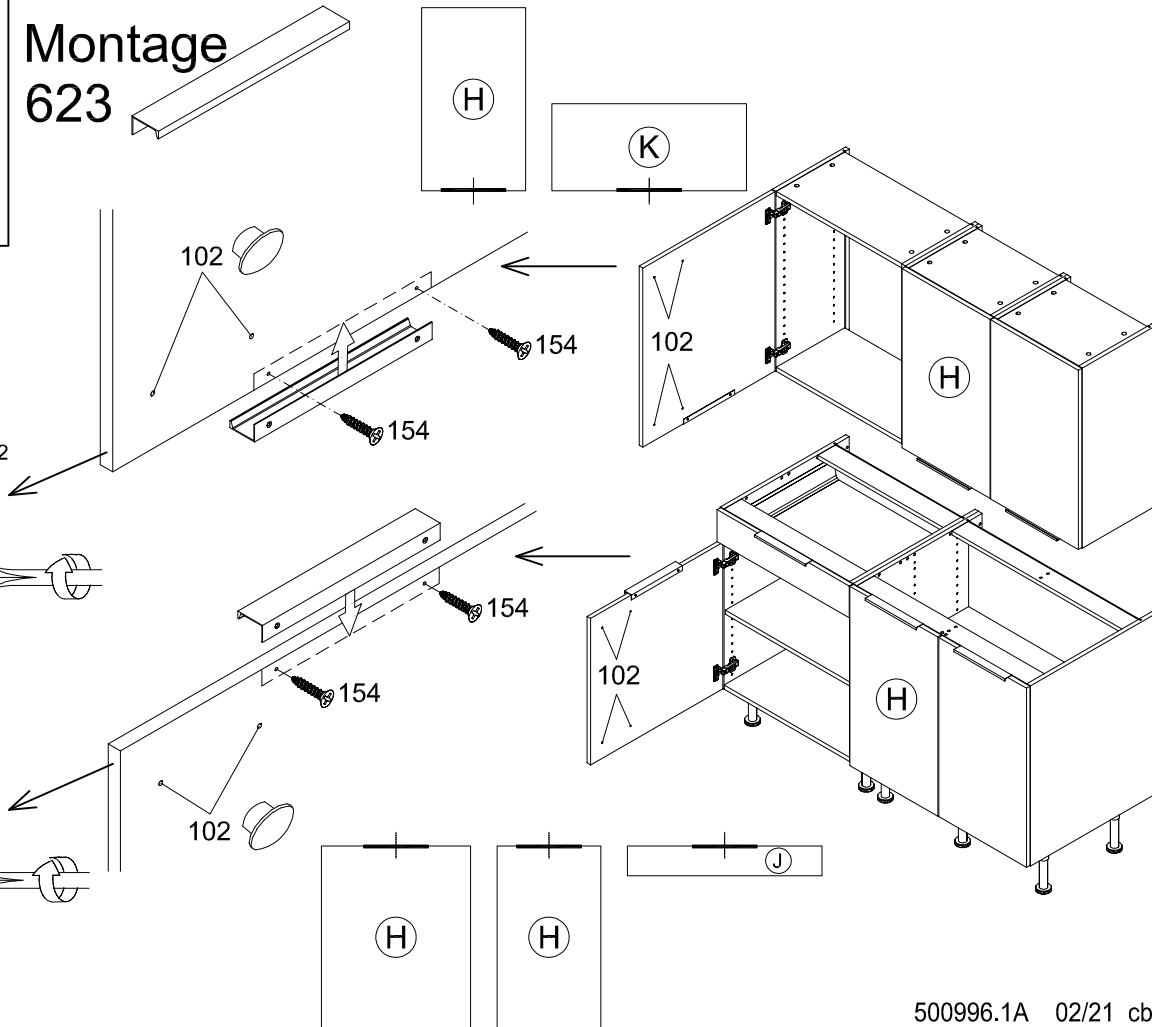
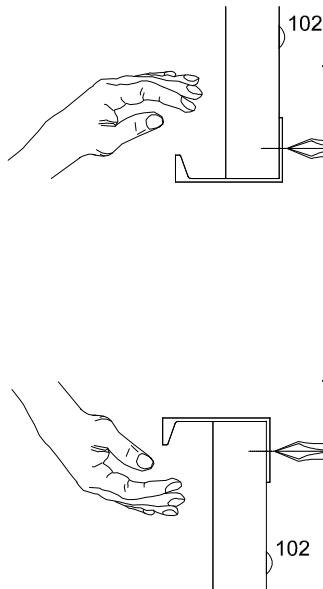


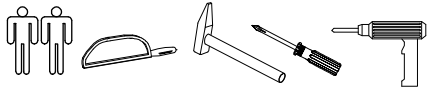
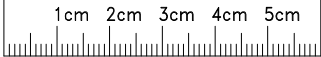
JAKA-BKL GmbH  
Jaka Straße 3  
D-32351 Stemwede-Wehden



# Montage 623

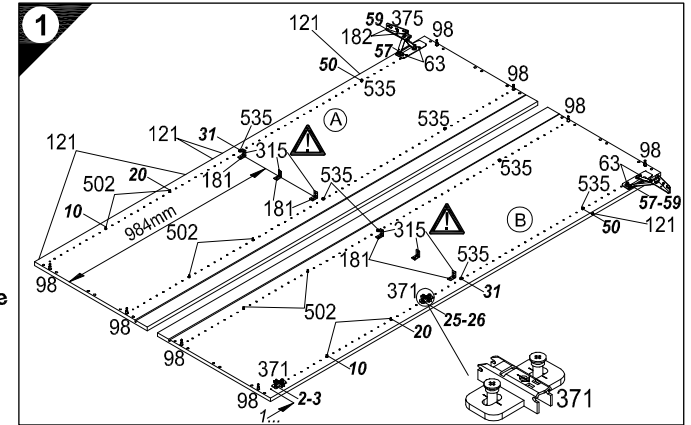
- |        |      |        |       |
|--------|------|--------|-------|
| 2x     | 3x15 | 4x     | Ø5/Ø8 |
|        |      |        |       |
| Nr.154 |      | Nr.102 |       |





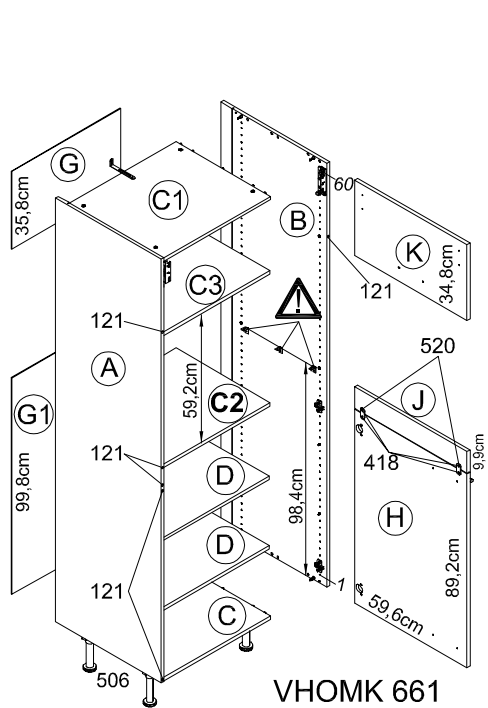
# Montageanleitung

Service-Hotline  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
++49 für Österreich  
Auslandstarif pro Minute  
service@jaka-bkl.de  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
benelux@jaka-bkl.de

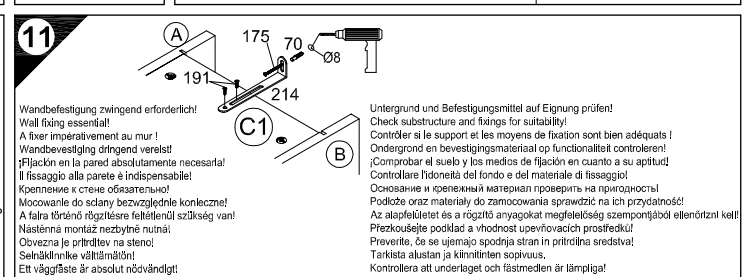
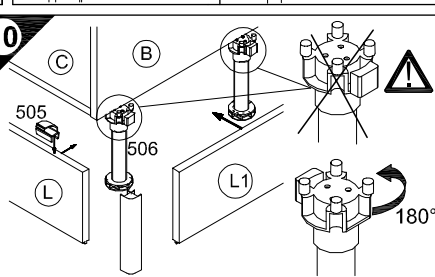
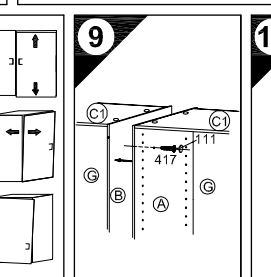
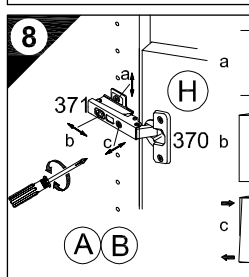
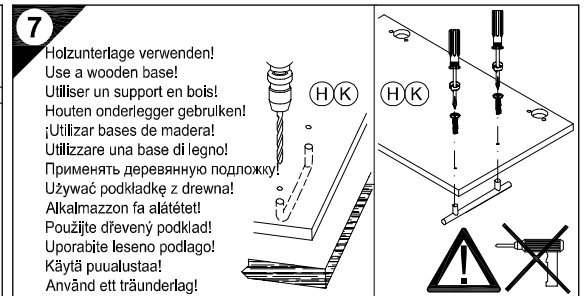
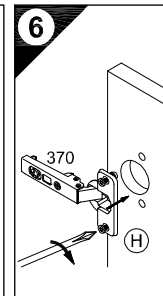
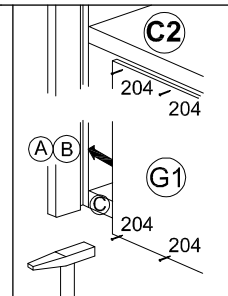
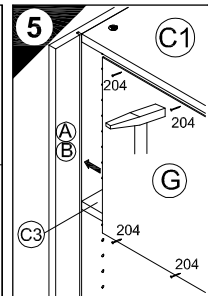
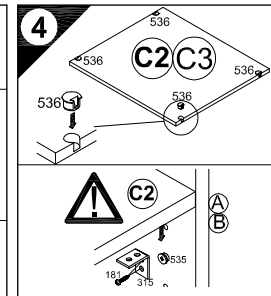
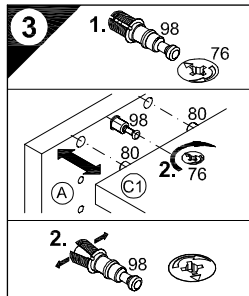
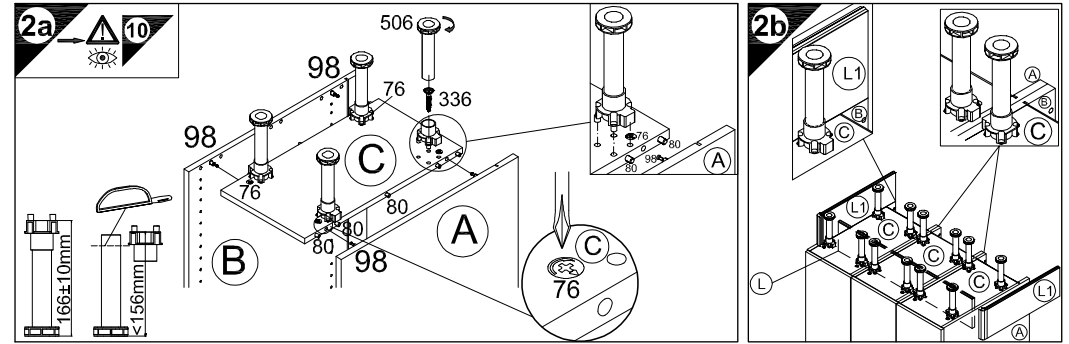


- |              |                     |                    |                      |
|--------------|---------------------|--------------------|----------------------|
| 8x<br>Nr.98  | 8x 445334<br>Nr.535 | 6x<br>Nr.315       | 12x 3.5x15<br>Nr.181 |
| 2x<br>Nr.371 | 1x 0315<br>Nr.375   | 4x 6.3x11<br>Nr.63 | 4x 4x15<br>Nr.182    |
| 8x<br>Nr.502 | 3x<br>Nr.121        | 2x<br>Nr.520       | 4x 3.5x17<br>Nr.418  |
| 4x<br>Nr.76  | 10x Ø8x30<br>Nr.80  | 2x<br>Nr.506       | 4x 4x15<br>Nr.336    |
| 4x<br>Nr.76  | 10x Ø8x30<br>Nr.80  |                    |                      |

- |                     |                     |              |
|---------------------|---------------------|--------------|
| 8x 445334<br>Nr.536 | 20x<br>Nr.204       | 2x<br>Nr.370 |
| 2x 4.5x30<br>Nr.417 | 2x<br>Nr.111        | 1x<br>Nr.505 |
| 1x Ø8x40<br>Nr.70   | 1x 4.5x45<br>Nr.175 | 1x<br>Nr.214 |
|                     | 2x 4.5x15<br>Nr.191 |              |



VHOMK 661

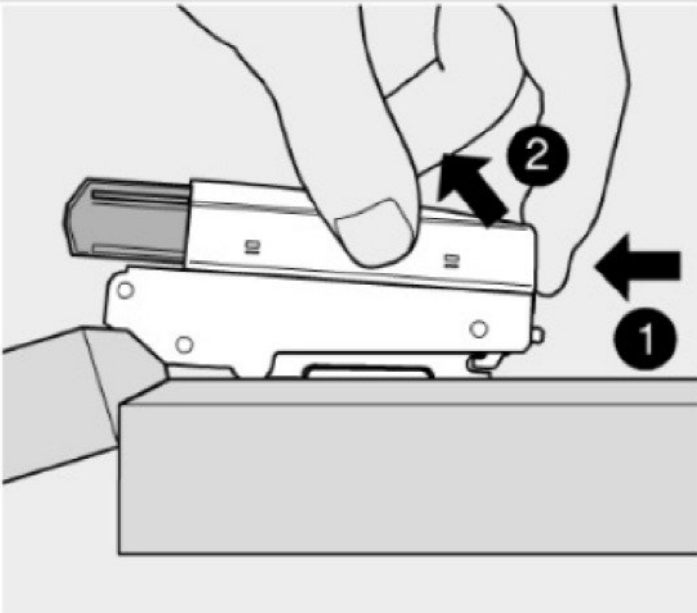
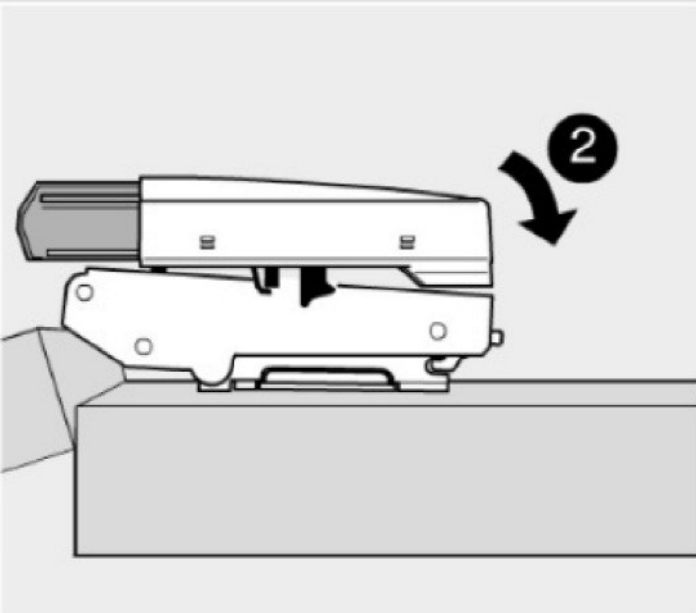
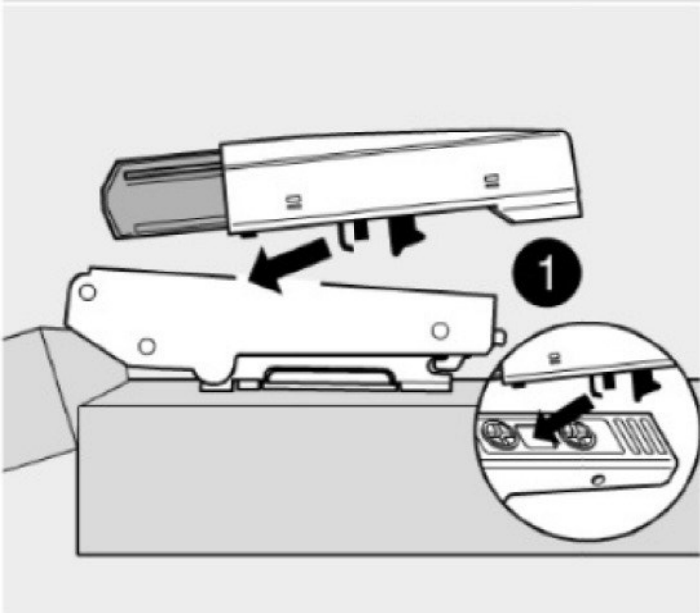


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennel/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

VHOMK 661 I (A) E941011 (B) E941011 (C) E951223 (C1) E954223 (C2) E950223 (C3) E950223 (D) E950303 (G) E970090 (G1) E971181 (H) E940605 (J) E940560 (K) E940700

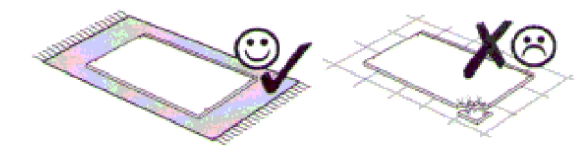
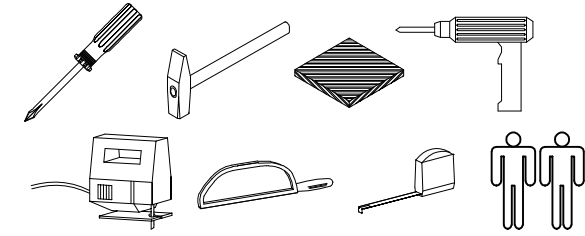


BLU-MT2



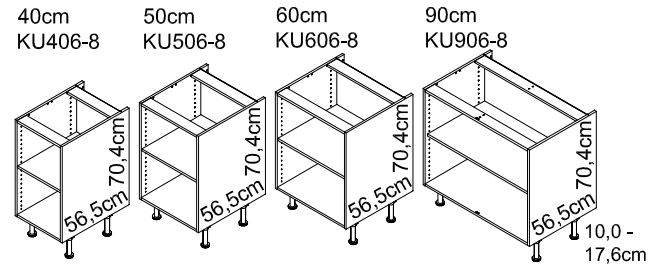
Montage

Demontage

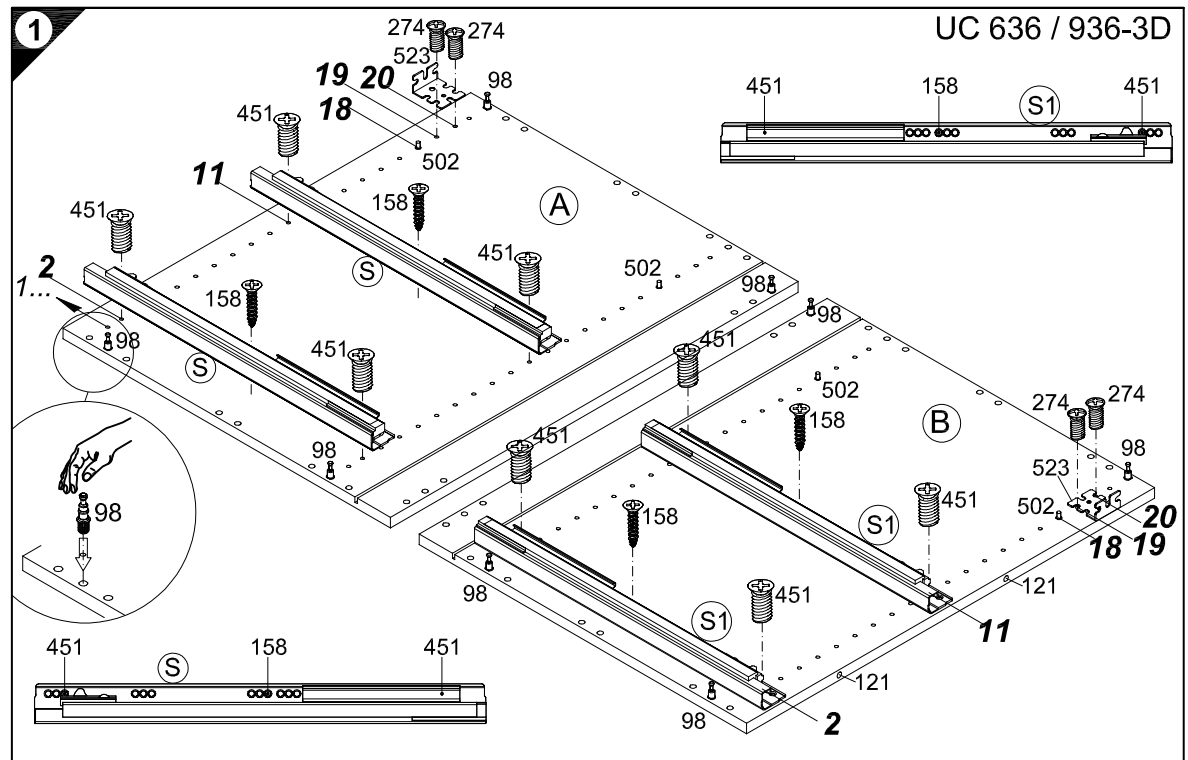
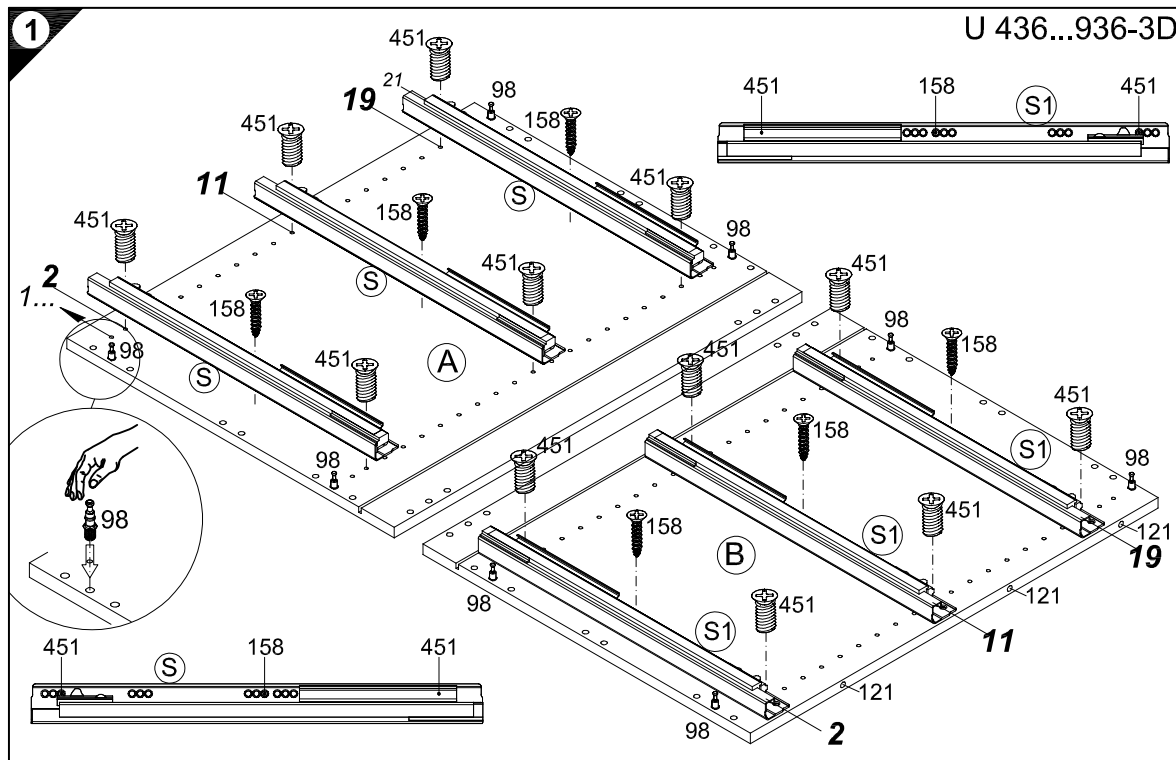
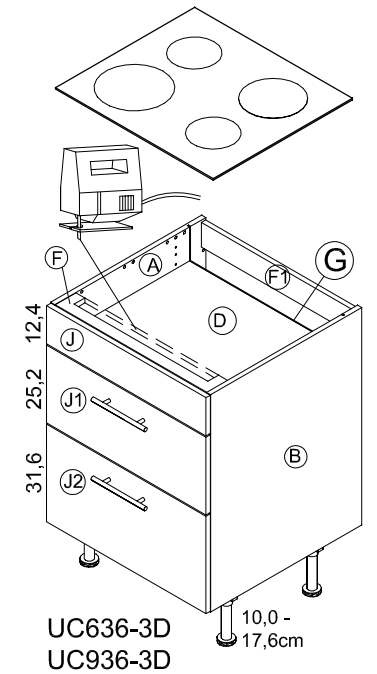
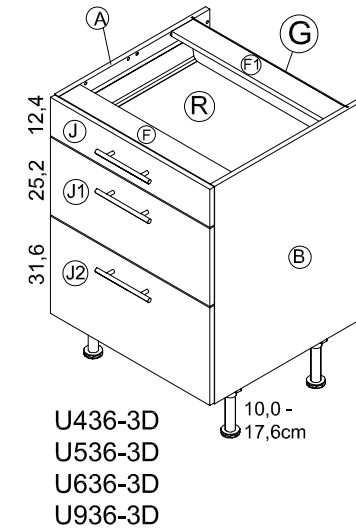
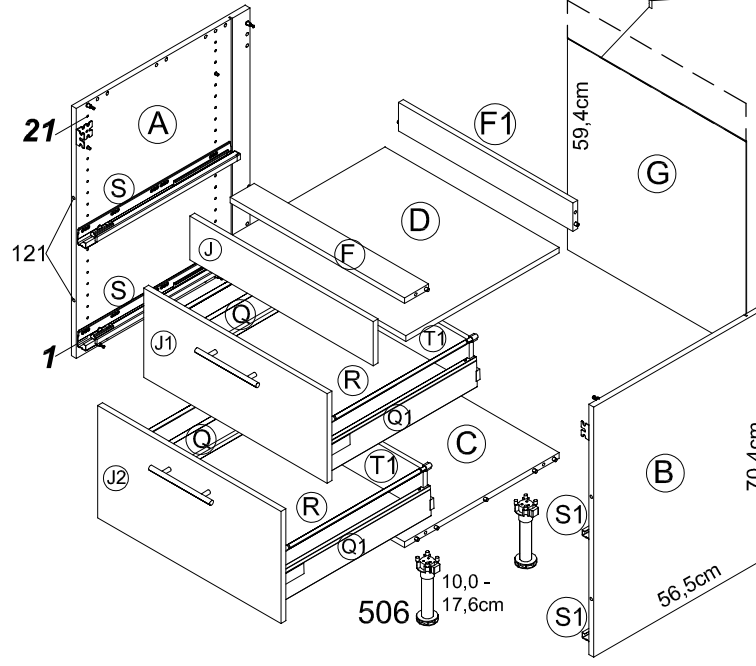
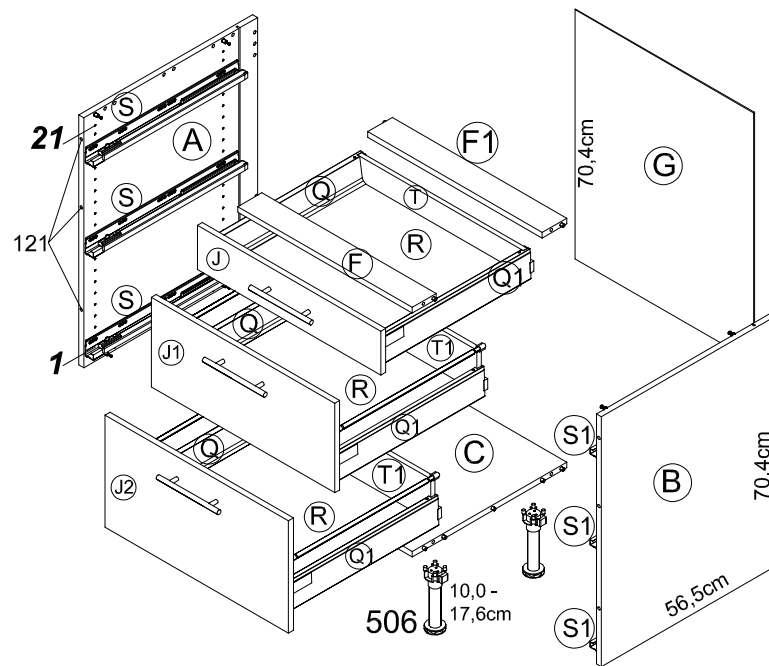


<b>1</b> 8x Nr.98	12x / 8x 6,3x12,5 Nr.451	6x / 4x 4x15 Nr.158
4x UC636-3D... Nr.502	3x / 2x Nr.121	
2x UC636-3D... Nr.523	4x UC636-3D... 6,3x13 Nr.274	

**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

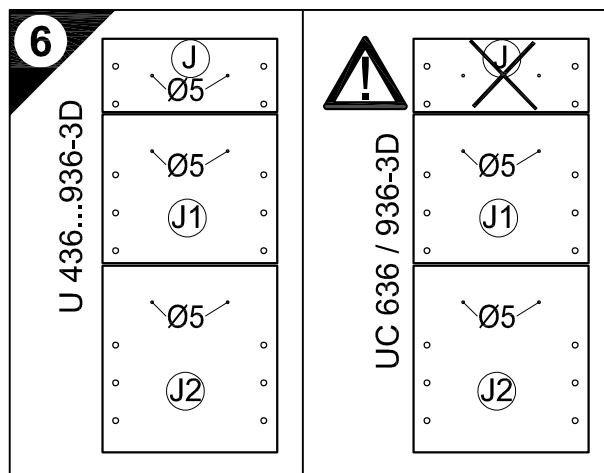
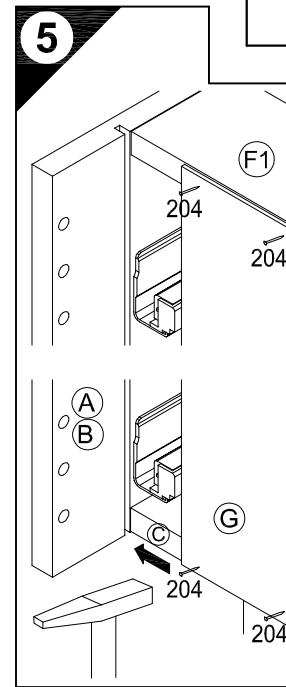
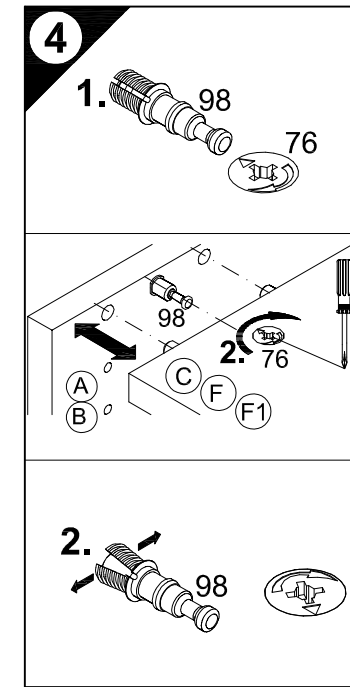
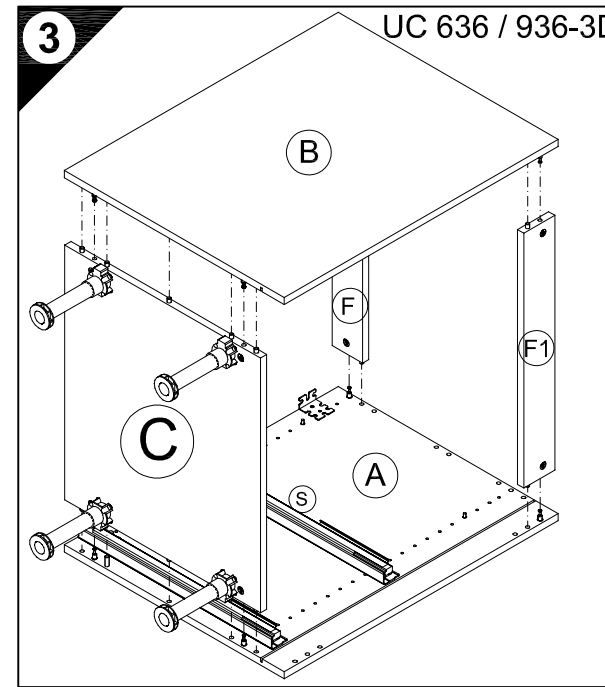
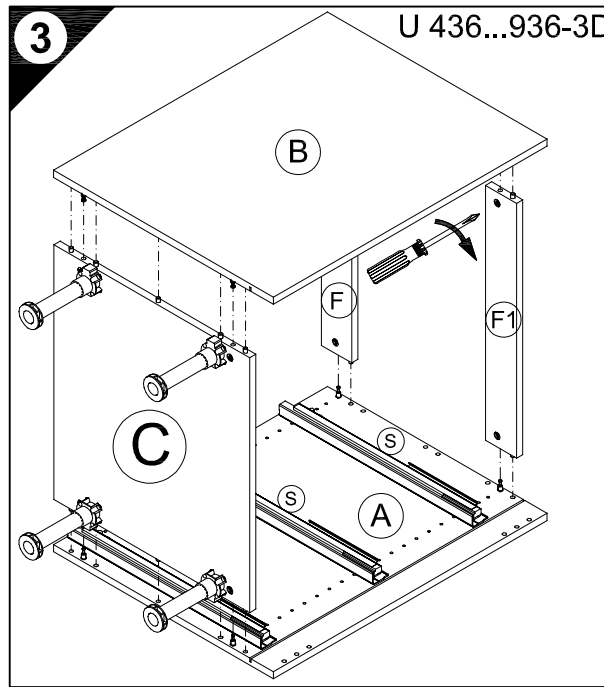
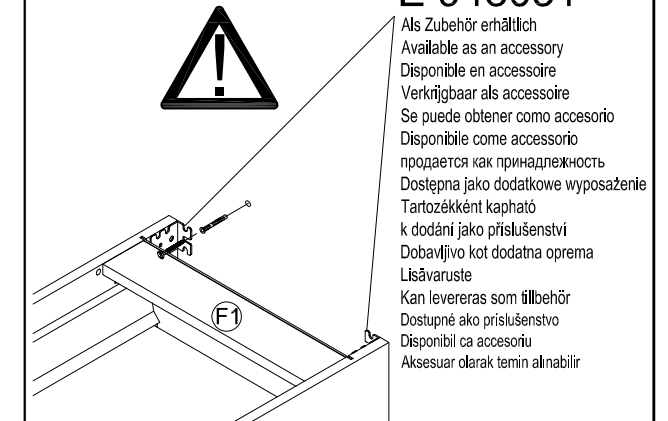
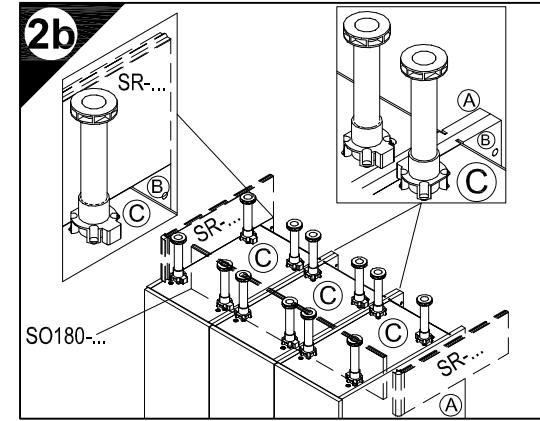
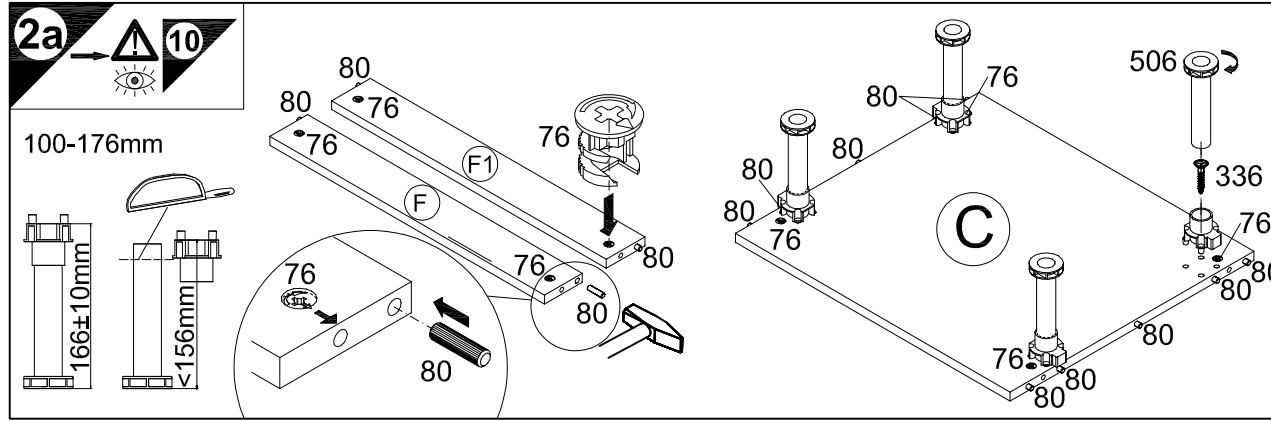
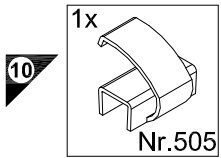
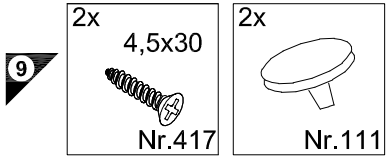
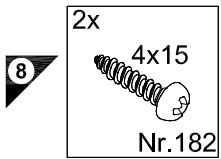
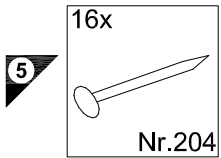
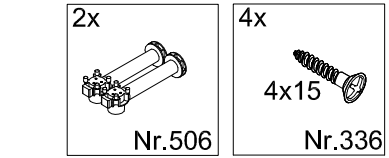
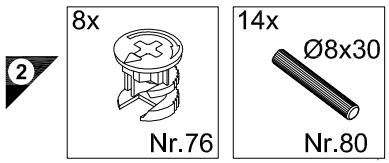
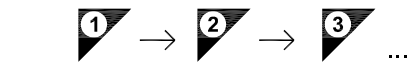


# Montageanleitung



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

40cm U 436-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951215 (F)E942975 (F1)E952975 (G)E970010 (J)E940564 (J1)E940593 (J2)E940643 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541902 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446931 (T1)E446941 (U)E446888
50cm U 536-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951224 (F)E942974 (F1)E952974 (G)E970117 (J)E940563 (J1)E940592 (J2)E940644 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541903 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446933 (T1)E446943 (U)E446888
60cm U 636-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951223 (F)E942973 (F1)E952973 (G)E970116 (J)E940562 (J1)E940591 (J2)E940645 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541904 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446934 (T1)E446944 (U)E446888
90cm U 936-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951218 (F)E942978 (F1)E952978 (G)E970072 (J)E940675 (J1)E940674 (J2)E940672 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541908 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446937 (T1)E446947 (U)E446888
60cm UC 636-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951223 (D)E950303 (F)E942973 (F1)E952973 (G)E970116 (J)E940562 (J1)E940591 (J2)E940645 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541904 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446944 (U)E446888
90cm UC 936-3D	(A)E941021 (B)E941021 (C)E951218 (D)E950312 (F)E942978 (F1)E952978 (G)E970072 (J)E940675 (J1)E940674 (J2)E940672 (Q)E446918 (Q1)E446919 (R)E541908 (S)E446922 (S1)E446923 (T)E446947 (U)E446888



**D** Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

**GB** Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

**F** Utiliser un support en bois!  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

**NL** Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

**E** ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

**I** Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

**RUS** Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

**PL** Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

**H** Alkalmazzon fa alátételt!  
Nyomja le az előlapot, hasznájon éles fúró, és kis nyomással fúrja át!

**CZ** Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

**SLO** Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite llnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknj!

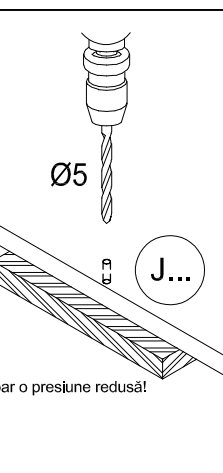
**FIN** Käytä puualustaa!  
Palna etulevy palkkolleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

**S** Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh och borra lgenom med ett lätt tryck!

**SK** Použite drevený podklad!  
Přitlačte front, použijte ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

**RO** suport de lemn!  
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

**TR** Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!



**D** Die äußeren Schränke von miteinander zu einer Zeile verbundenen beliebigen Anzahl von Unterschränken, sowie einzeln stehende Unterschränke müssen mit Wandbefestigungswinkeln versehen werden.

**GB** The outer cabinets must be fitted with wall mounting brackets if a row of any number of base units or individual base units are to be connected together.

**F** Les armoires extérieures de tous meubles bas montés en ligne doivent être munies d'équerres de fixation murale. Il en va de même pour les meubles bas indépendants.

**NL** De buitenste kasten van met elkaar tot een rij verbonden willekeurig aantal onderkasten, evenals apart staande onderkasten, moeten van wandbevestigingsbeugels worden voorzien.

**E** Los armarios inferiores de los extremos, de una línea de módulos inferiores cuantos se deseen, deberán ser fijados a la pared con escuadras de fijación mural, así como los armarios inferiores que se monten aislados de forma independiente.

**I** I mobili esterni al pari dei lavabi sparsi devono essere dotati di staffe di fissaggio a muro, se un numero qualsiasi di sottolavabi viene collegato l'uno con l'altro in una fila.

**RUS** Если несколько напольных шкафов соединено вместе в единую секцию, то крайние шкафы следует привинтить к стене уголками. Отдельно стоящие напольные шкафы также следует крепить к стене уголками.

**PL** Jeżeli dolne szafki połączone są ze sobą w szereg, to w uchwyty ścienne należy wyposażyć szafki zewnętrzne. Pojedyncze, wolnostojące dolne szafki, również należy wyposażyć w uchwyty.

**H** A tetszöleges számú, egymáshoz rögzített alsó szekrényekből álló sor szélső szekrényeit, valamint a különálló alsó szekrényeket fall rögzítő profillal kell ellátni.

**CZ** Ke stěně je nutno úhelníkem připevnit samostatně stojící skřínky a vnější skřínky, pokud jsou spolu s dalšími skřínkami spojeny v jedné řadě.

**SLO** Zunanje omare se morajo pričvrstiti s pritrđilnimi zidnimi kotniki, kadar se povezujejo v eno ltnjo s poljubnim številom spodnjih omaric. Prav tako, se morajo prostostoječe spodnje omare, pričvrstiti s pritrđilnimi zidnimi kotniki.

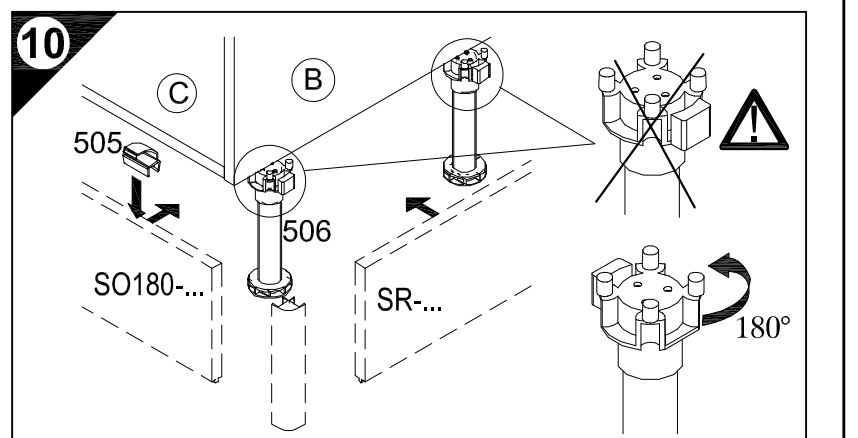
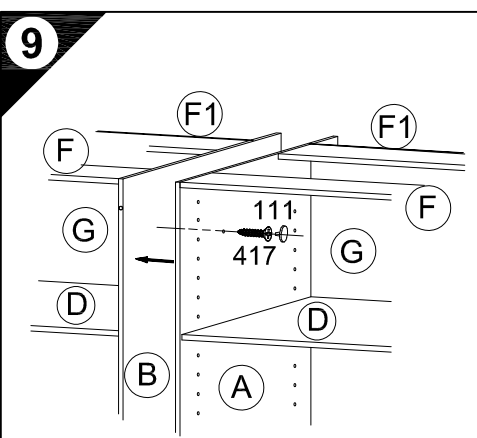
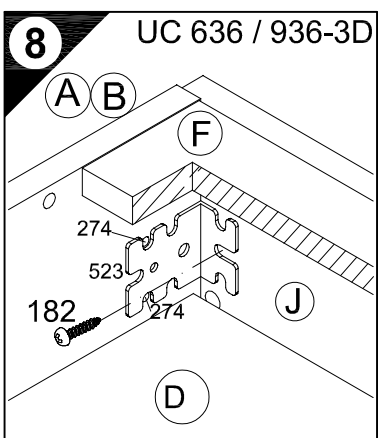
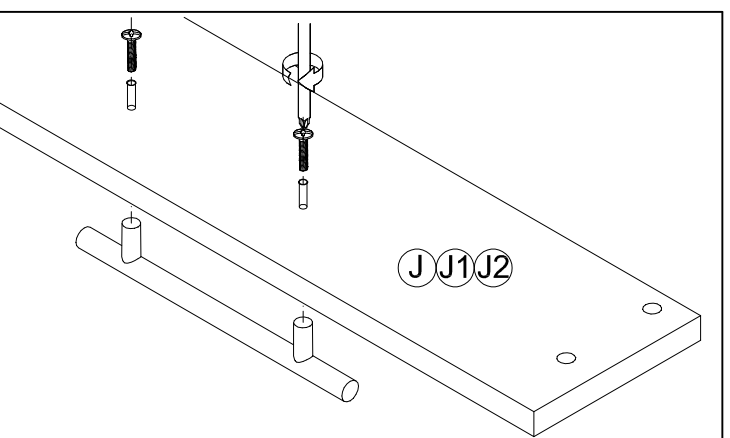
**FIN** Alikaapeista muodostuvan kaappirivin uloimmat kaapit on varustettava seinäänkiinnityskulmilla, samoin kuin yksittäiskaapitkin.

**S** De yttre skåpen måste förses med väggfästevinkel när ett valfritt antal underskåp förbinds till en rad. Även separat stående underskåp måste förses med väggfästevinkel.

**SK** Na vonkajšie skřínky ľubovoľného počtu spodných skříniek spojených do jedného radu, ako aj na samostatne stojace spodné skřínky je potrebné namontovať nástenný uholník.

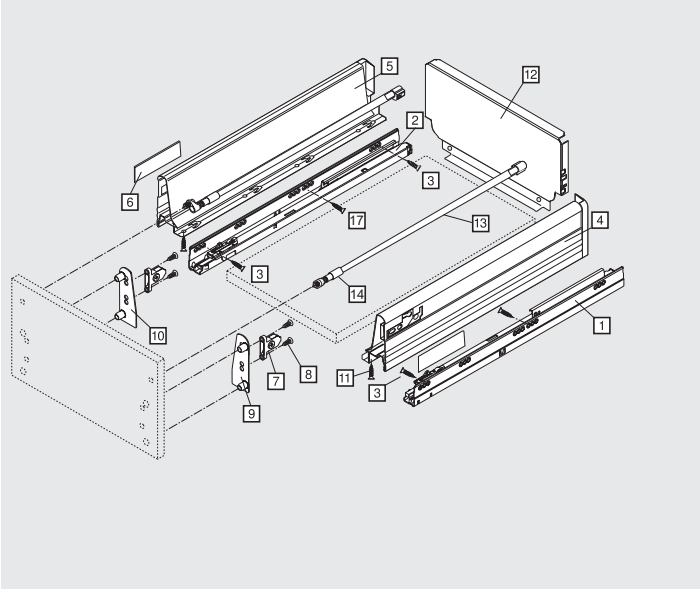
**RO** Părțile exterioare ale dulapurilor inferioare, indiferent de numărul lor, care sunt legate între ele într-un șir, precum și dulapurile inferioare individuale trebuie prevăzute cu corniere pentru fixarea de perete.

**TR** Bir hat halinde birbirine bağlanmış olan çeşitli saydaki alt dolapların dış bölümlünde kalan dolaplar, tek başına duran alt dolaplar, duvar sabitleme köşebentleri ile duvara bağlanmalıdır.

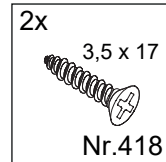
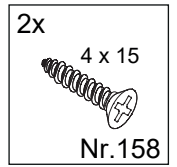
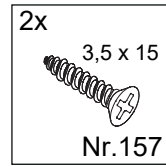
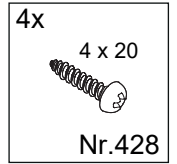
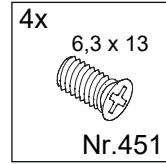


# TANDEMBOX

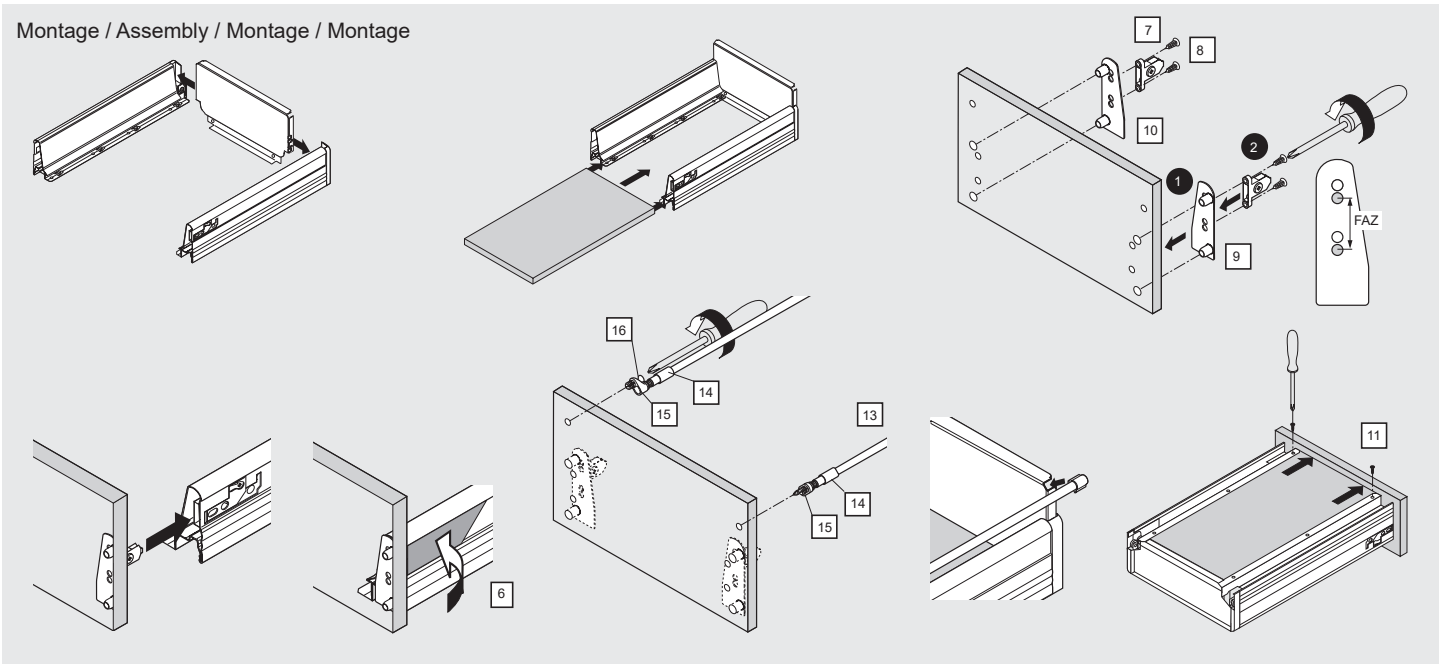
Frontauszug / High frontende pull-out / Bloc tiroir / Voorraadlade



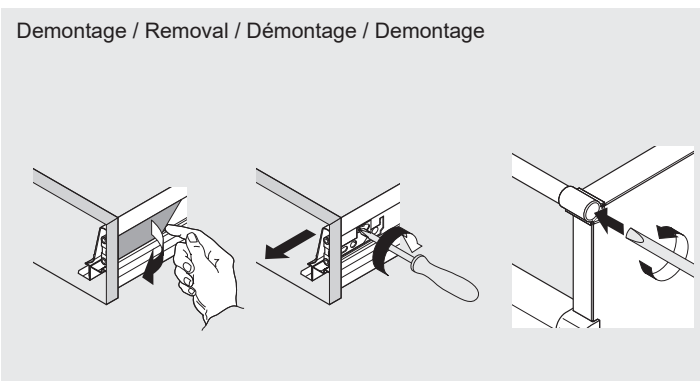
- 1 1x E446923
- 2 1x E446922
- 3 4x Nr. 451
- 4 1x E446919
- 5 1x E446918
- 6 2x Nr. 533
- 7 2x Nr. 526
- 8 4x Nr. 428
- 9 1x Nr. 521
- 10 1x Nr. 522
- 11 2x Nr. 157
- 12 1x E446...
- 13 2x E446885
- 14 2x Nr. 545
- 15 2x Nr. 544
- 16 2x Nr. 418
- 17 2x Nr. 158



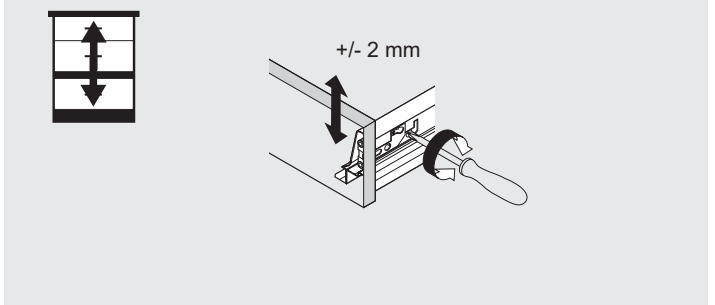
## Montage / Assembly / Montage / Montage



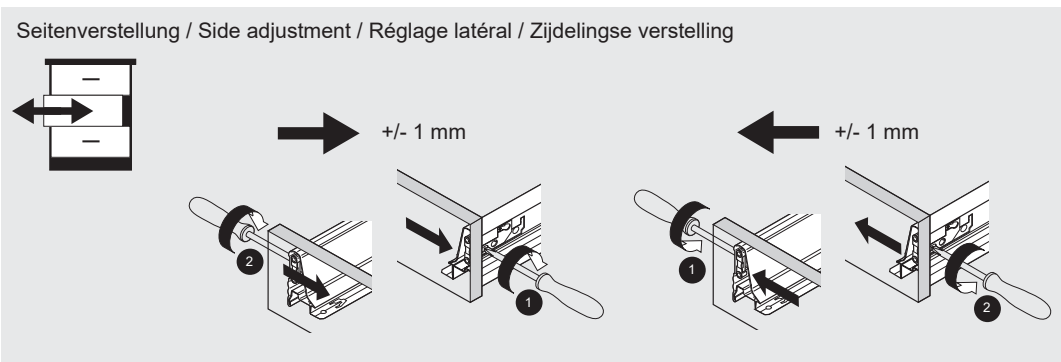
## Demontage / Removal / Démontage / Demontage



## Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage en hauteur / Hoogteverstelling

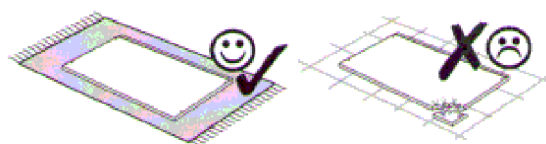
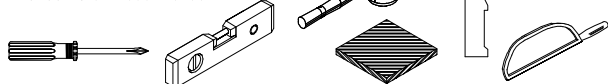


## Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Zijdellingse verstelling



## Neigung / Tilt adjustment / Inclinaison / Schuinte





# Montageanleitung

UEL116-3D = KU106-8

+ T570-8D

+ ULP70-8

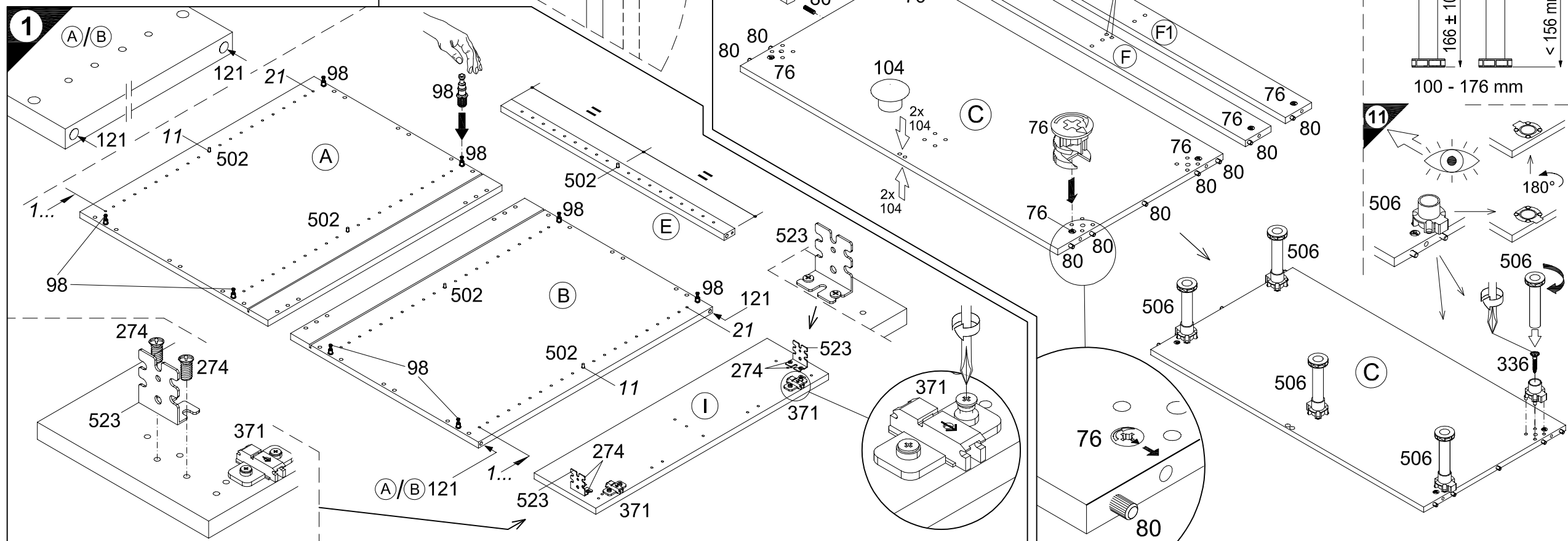
**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

**E 948031**

Als Zubehör erhältlich  
Available as an accessory  
Disponible en accessoire  
Verkrijgbaar als accessoire  
Se puede obtener como accesorio  
Disponibile come accessorio  
Продається як принадлежність  
Dostępna jako dodatkowe wyposażenie  
Tartozékként kapható  
k dodání jako příslušenství  
Dobavljivo kot dodatna oprema  
Lisävaruste  
Kan levereras som tillbehör  
Dostupné ako príslušenstvo  
Disponibil ca accesoriu  
Aksesuar olarak temin alınabilir

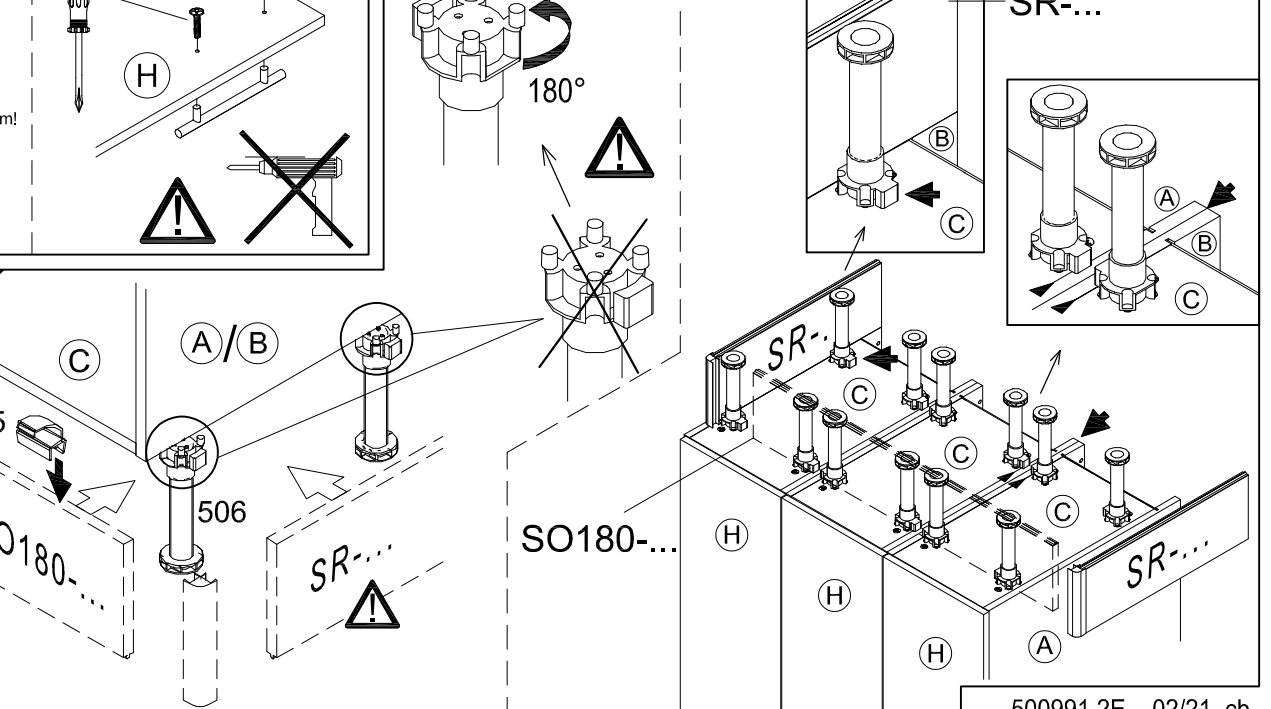
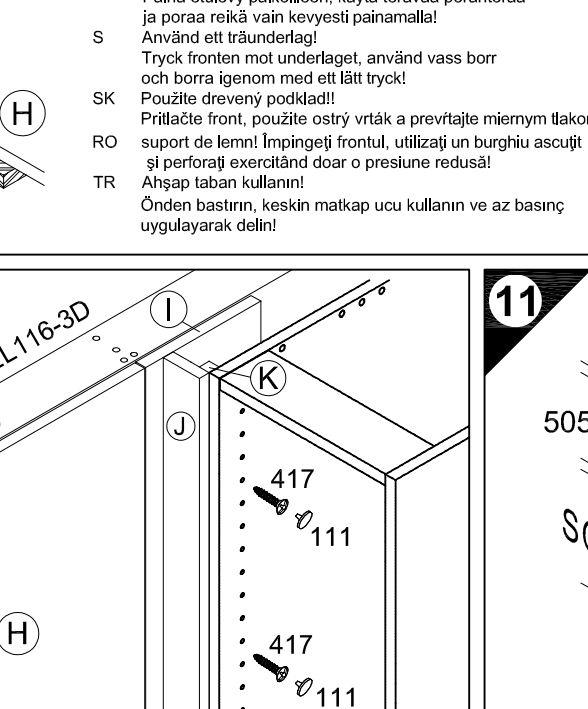
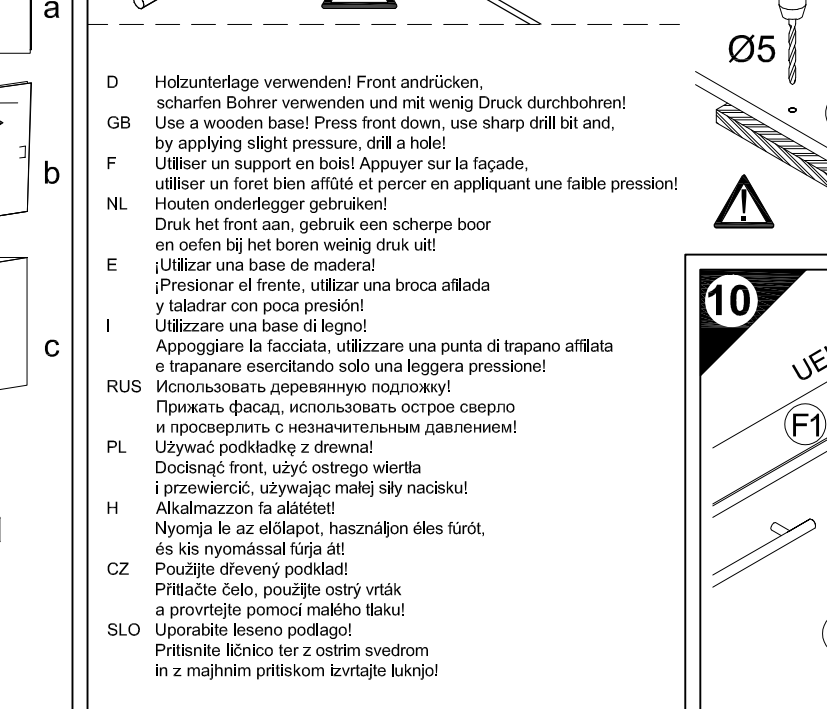
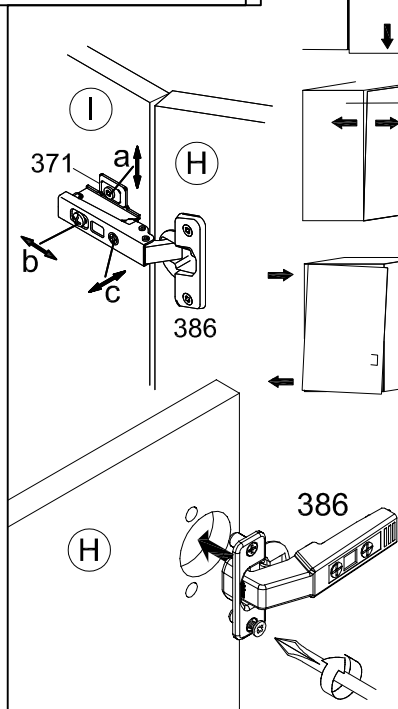
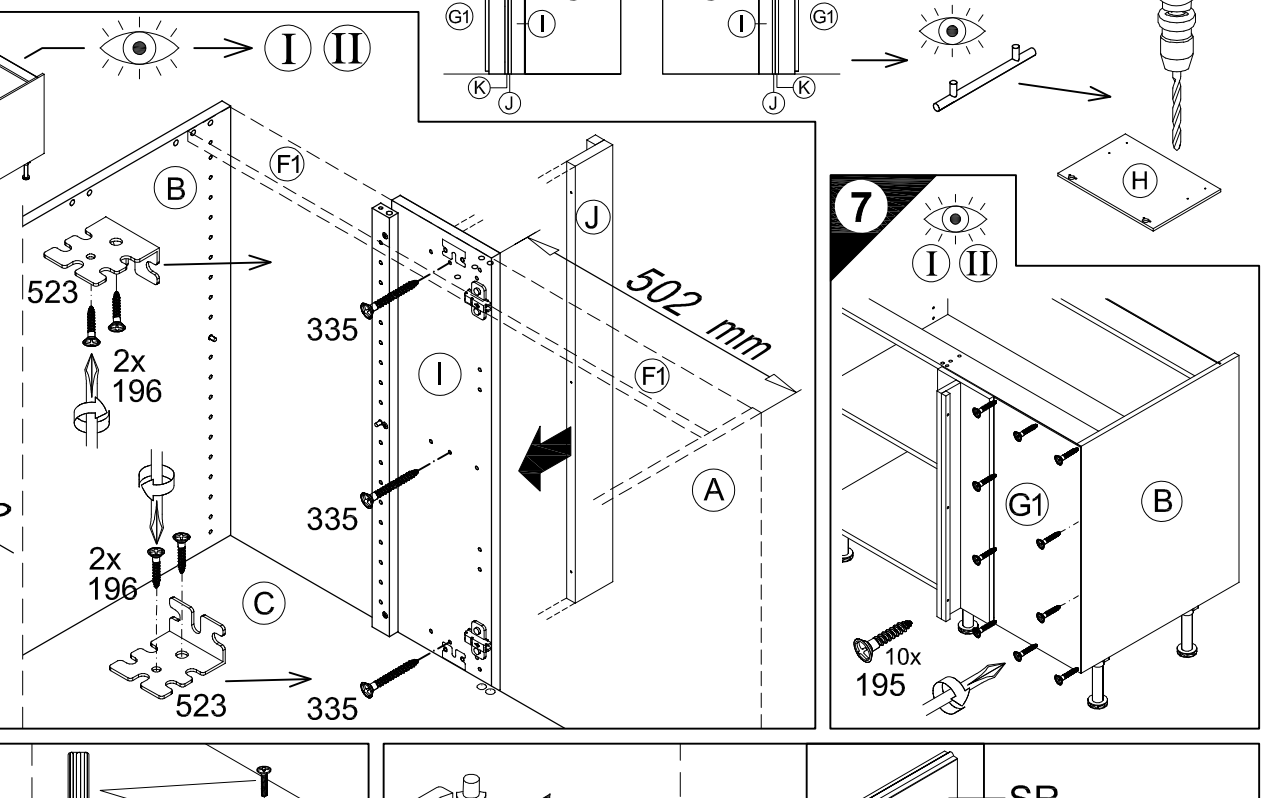
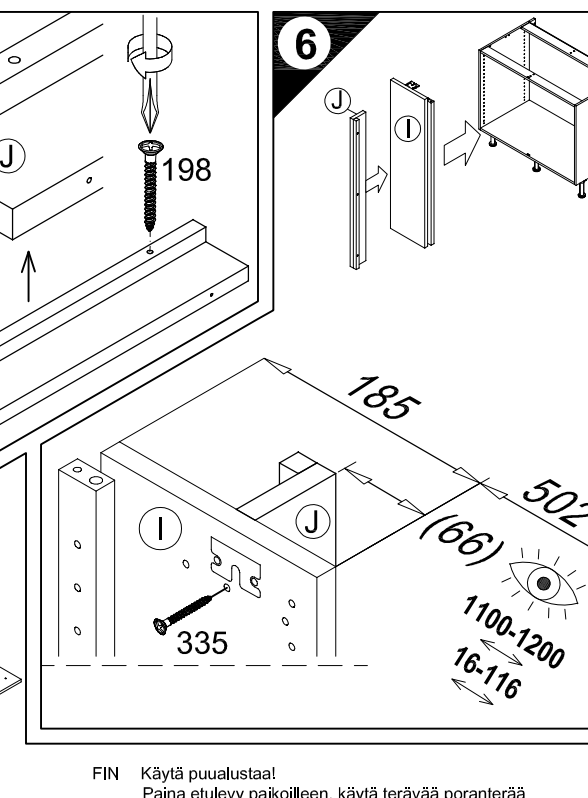
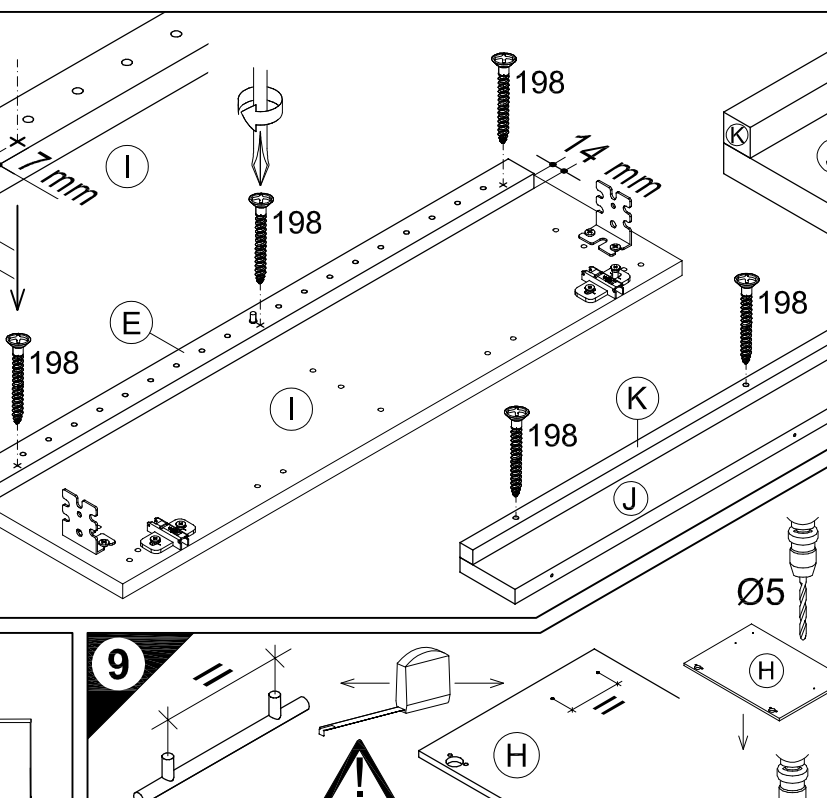
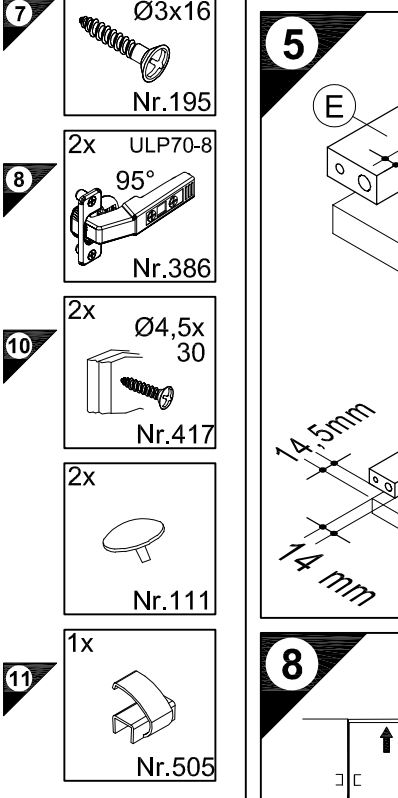
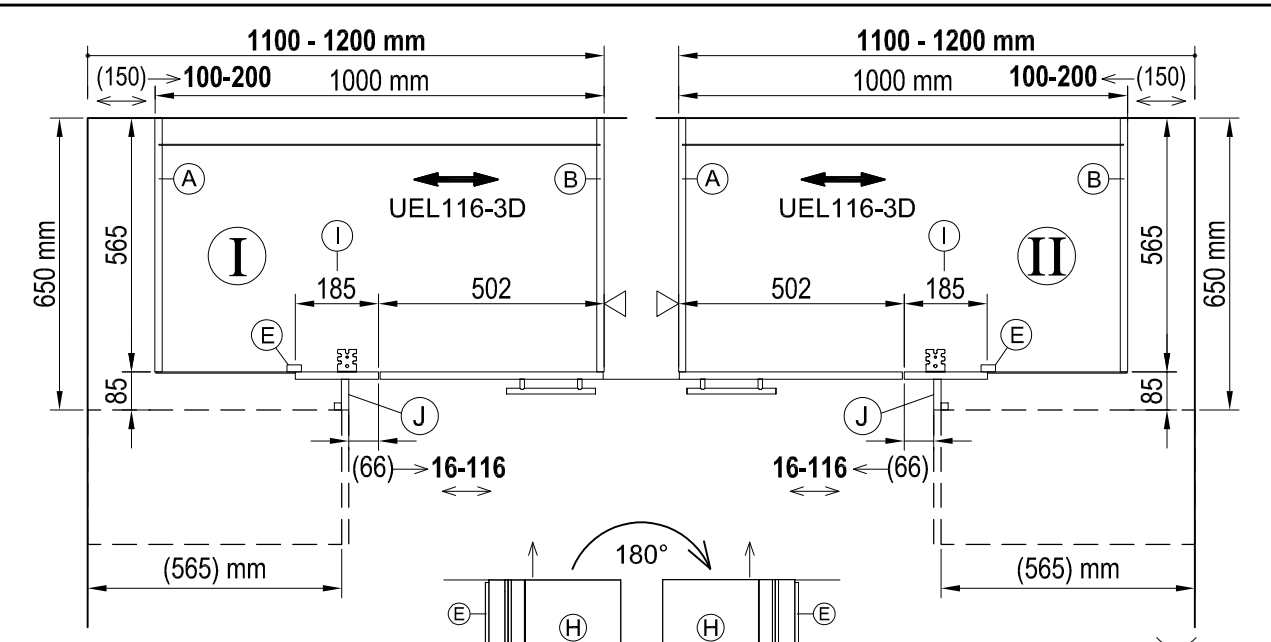
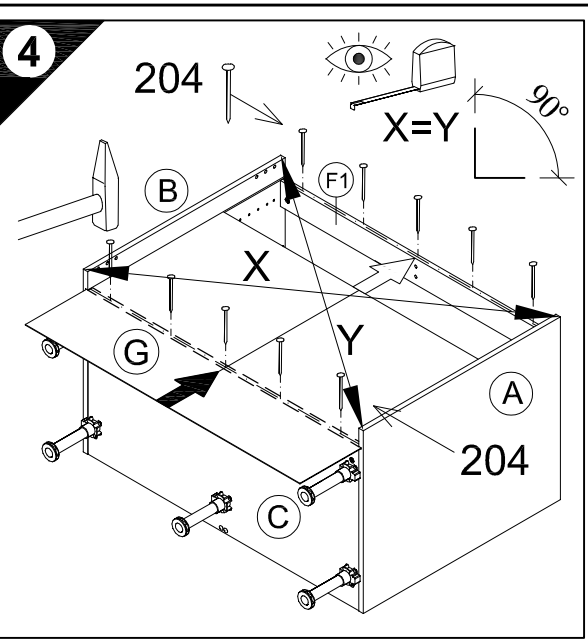
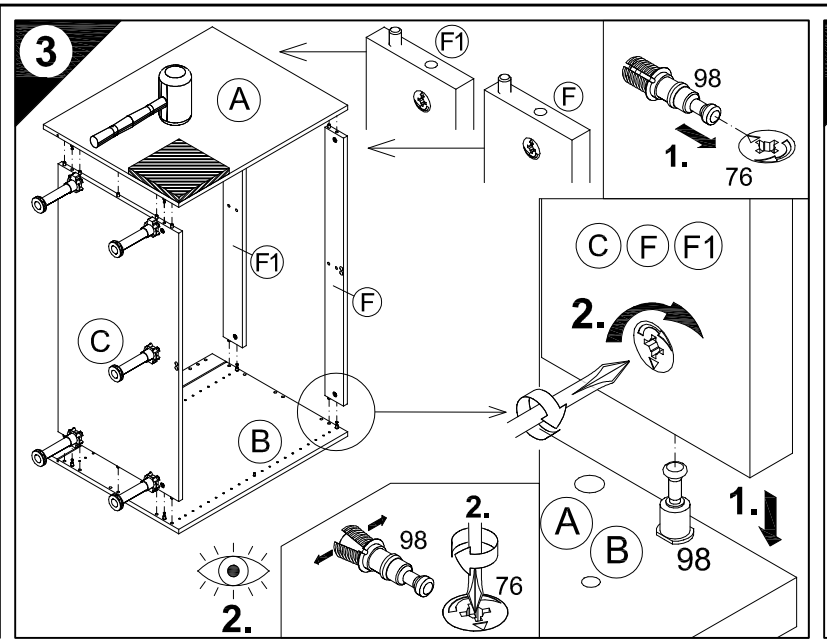
- D Die äußeren Schränke von miteinander zu einer Zeile verbundenen beliebigen Anzahl von Unterschränken, sowie einzeln stehende Unterschränke müssen mit Wandbefestigungswinkeln versehen werden.
- GB The outer cabinets must be fitted with wall mounting brackets if a row of any number of base units or individual base units are to be connected together.
- F Les armoires extérieures de tous meubles bas montés en ligne doivent être munies d'équerres de fixation murale. Il en va de même pour les meubles bas indépendants.
- NL De buitenste kasten van met elkaar tot een rij verbonden willekeurig aantal onderkasten, evenals apart staande onderkasten, moeten van wandbevestigingsbeugels worden voorzien.
- E Los armarios inferiores de los extremos, de una línea de módulos inferiores cuantos se deseen, deberán ser fijados a la pared con escuadras de fijación mural, así como los armarios inferiores que se monten aislados de forma independiente.
- I I mobili esterni al pari dei lavabi sparsi devono essere dotati di staffe di fissaggio a muro, se un numero qualsiasi di sottolavabi viene collegato l'uno con l'altro in una fila.
- RUS Если несколько напольных шкафов соединено вместе в единую секцию, то крайние шкафы следует привинтить к стене уголками. Отдельно стоящие напольные шкафы также следует крепить к стене уголками.
- PL Jeżeli dolne szafki połączone są ze sobą w szereg, to w uchwyty ściennie należy wyposażyc szafki zewnętrzne. Pojedyncze, wolnostojące dolne szafki, również należy wyposażyc w uchwyty.
- H A tetszőleges számú, egymáshoz rögzített alsó szekrényekből álló sor szélső szekrényeit, valamint a különálló alsó szekrényeket fali rögzítő profillal kell ellátni.
- CZ Ke stěně je nutno uhelníkem připevnit samostatné stojící skřínky a vnější skřínky, pokud jsou spolu s dalšími skřínkami spojeny v jedné řadě.
- SLO Zunanje omare se morajo pričvrstiti s pritrilnimi zidnimi kotniki, kadar se povezujejo v eno linijo s poljubnim številom spodnjih omaric. Prav tako, se morajo prostostoječe spodnje omare, pričvrstiti s pritrilnimi zidnimi kotniki.
- FIN Alkkaapeista muodostuvan kaappirivin uloimmat kaapit on varustettava seinäänkiinnityskulmilla, samoin kuin yksittäiskaapitkin.
- S De yttre skåpen måste försees med väggfästevinkel när ett valfritt antal underskåp förbinds till en rad. Även separat stående underskåp måste försees med väggfästevinkel.
- SK Na vonkajšie skrinky ľubovoľného počtu spodných skriniek spojených do jedného radu, ako aj na samostatne stojace spodné skrinky je potrebné namontovať nástenný uholník.
- RO Părțile exterioare ale dulapurilor inferioare, indiferent de numărul lor, care sunt legate între ele într-un șir, precum și dulapurile inferioare individuale trebuie prevăzute cu corniere pentru fixarea de perete.
- TR Bir hat halinde birbirine bağlanmış olan çeşitli sayıdaki alt dolapların dış bölümünde kalan dolaplar, tek başına duran alt dolaplar, duvar sabitleme köşebentleri ile duvara bağlanmalıdır.

<b>1</b>	8x Nr.98	2x ULP70-8 Nr.371
<b>2</b>	2x ULP70-8 Nr.523	4x ULP70-8 Ø6,3x 13 Nr.274
	5x Nr.502	1x Nr.121
	8x Nr.76	14x Ø8x30 Nr.80
	2,5x Nr.506	5x Ø4x15 Nr.336
		6x ULP70-8 Ø8/ Ø13 Nr.104





- 1 → 2 → 3 ...
- 4 10x Nr.204
- 5 6x ULP70-8 Ø4x30 Nr.198
- 6 3x ULP70-8 Ø4x35 Nr.335    4x ULP70-8 Ø4x17 Nr.196
- 7 10x ULP70-8 Ø3x16 Nr.195
- 8 2x ULP70-8 95° Nr.386
- 10 2x Ø4,5x30 Nr.417
- 2x Nr.111
- 11 1x Nr.505



**D** Holzunterlage verwenden! Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

**GB** Use a wooden base! Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole!

**F** Utiliser un support en bois! Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

**NL** Houten onderlegger gebruiken! Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

**E** ¡Utilizar una base de madera! ¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

**I** Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

**RUS** Использовать деревянную подложку! Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

**PL** Używać podkładkę z drewna! Docisnąć front, użyć oстрego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

**H** Alkalmazzon fa alátétet! Nyomja le az előlapot, használjon éles fúró, és kis nyomással fúrja át!

**CZ** Použijte dřevěný podklad! Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

**SLO** Uporabite leseno podlago! Pritisnite ličnico ter z ostrim svedom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

**FIN** Käytä puualustaa! Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

**S** Använd ett träunderlag! Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh och borra igenom med ett lätt tryck!

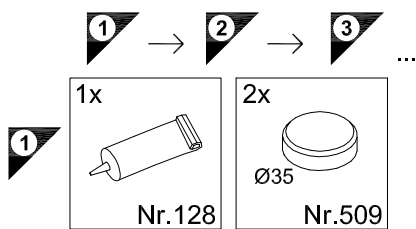
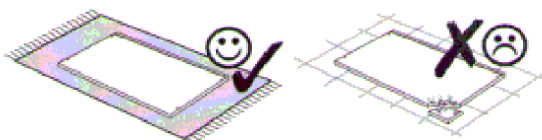
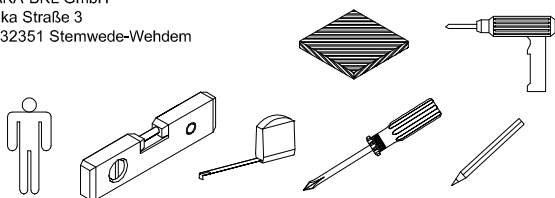
**SK** Použite drevený podklad! Pritlačte front, použijte ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

**RO** suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

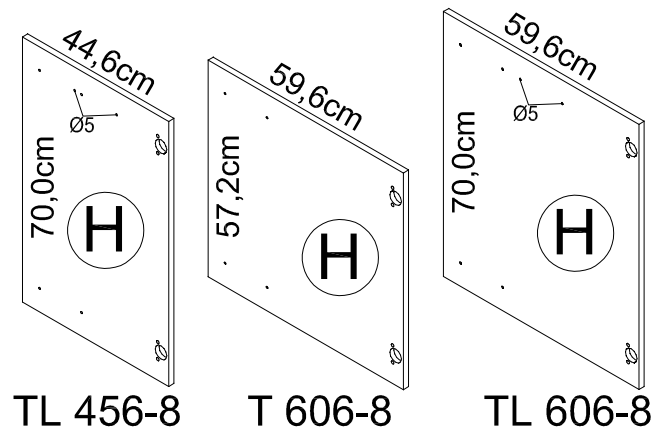
**TR** Ahşap taban kullanın! Ön den bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

**OPTI  
FIT**

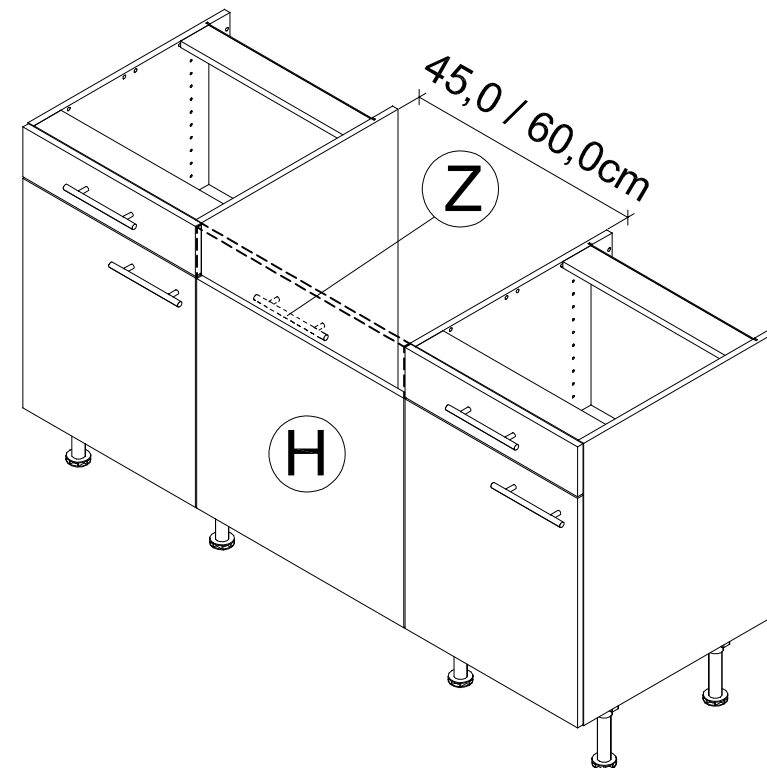
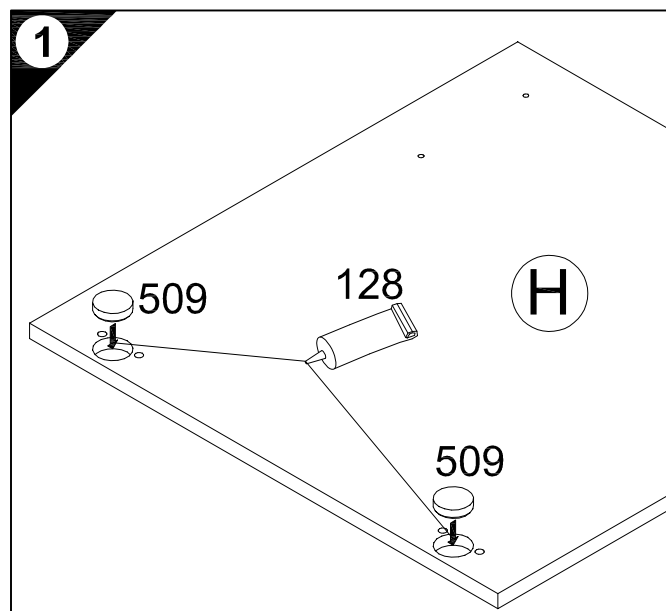
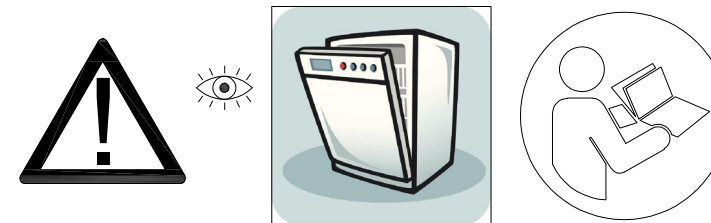
JAKA-BKL GmbH  
Jaka Straße 3  
D-32351 Stemwede-Wehdem



**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Min.  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Min.  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**



# Montageanleitung

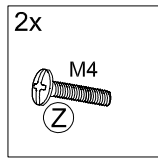


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/  
pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

TL 456-8	H  E940620	Z  E447100
T 606-8	H  E940611	
TL 606-8	H  E940621	Z  E447100



2

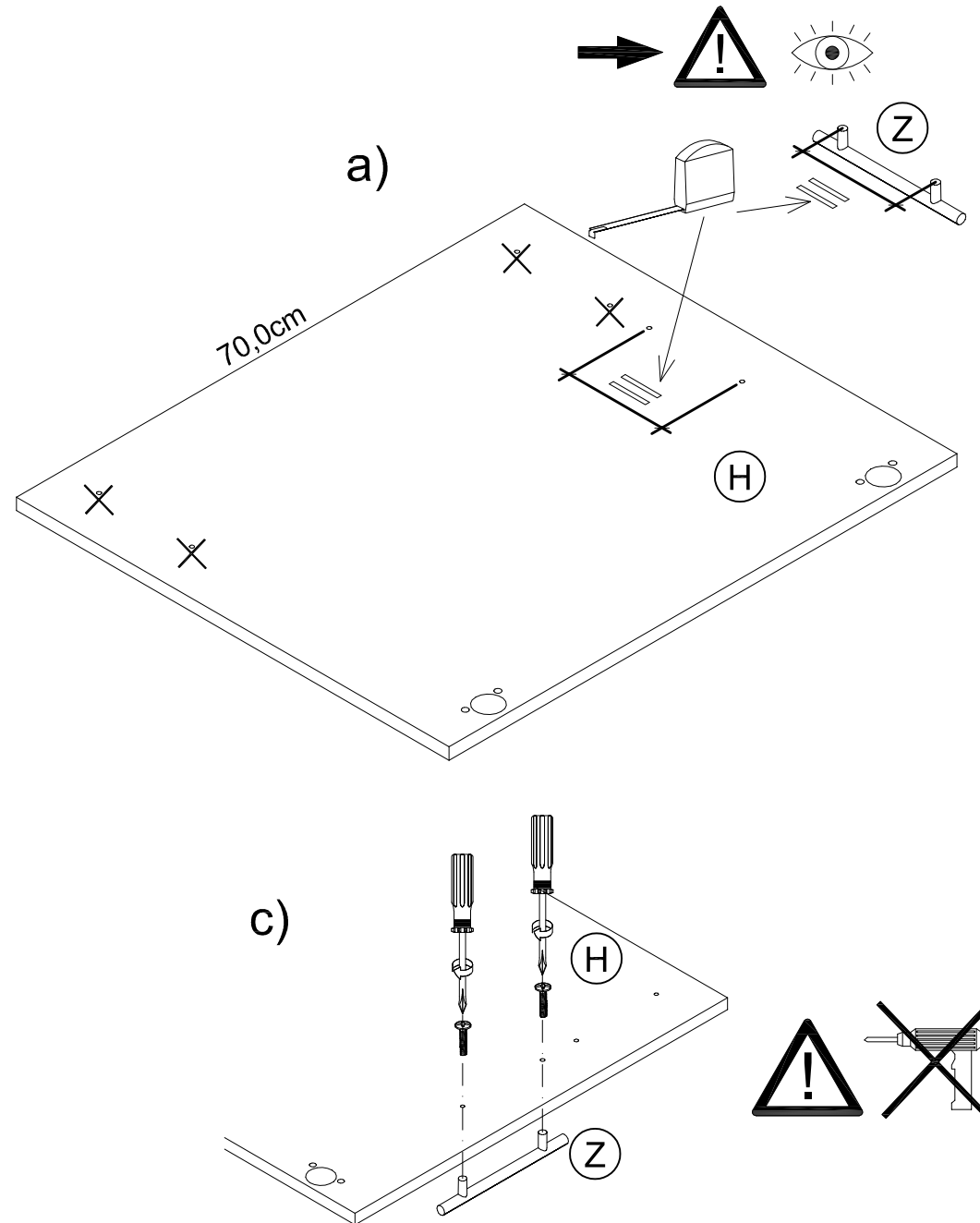
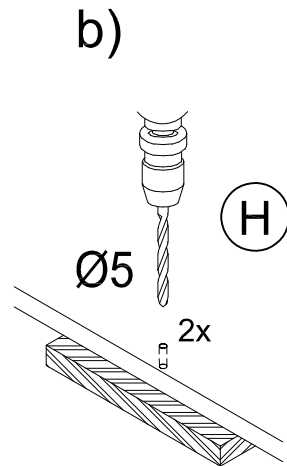


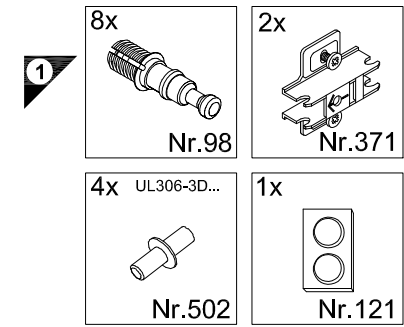
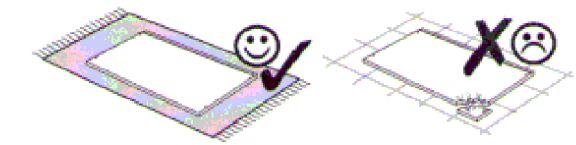
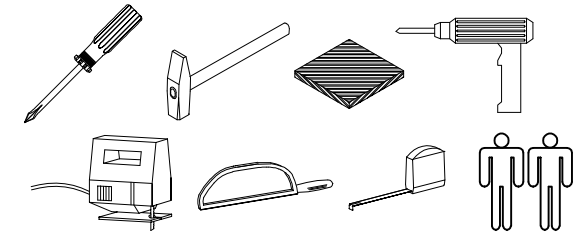
TL456-8  
TL606-8

2

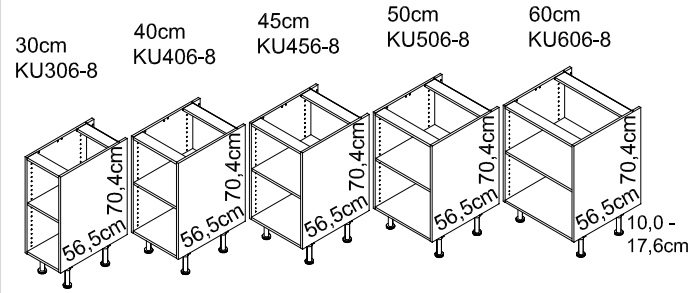
TL456-8  
TL606-8

- D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!
- GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole
- F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !
- NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!
- E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!
- I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!
- RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!
- PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrygo wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!
- H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!
- CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtejte pomocí malého tlaku!
- SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtaite luknjo!
- FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!
- S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh och borra igenom med ett lätt tryck!
- SK Použite drevený podklad!!  
Přitlačte front, použijte ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!
- RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!
- TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

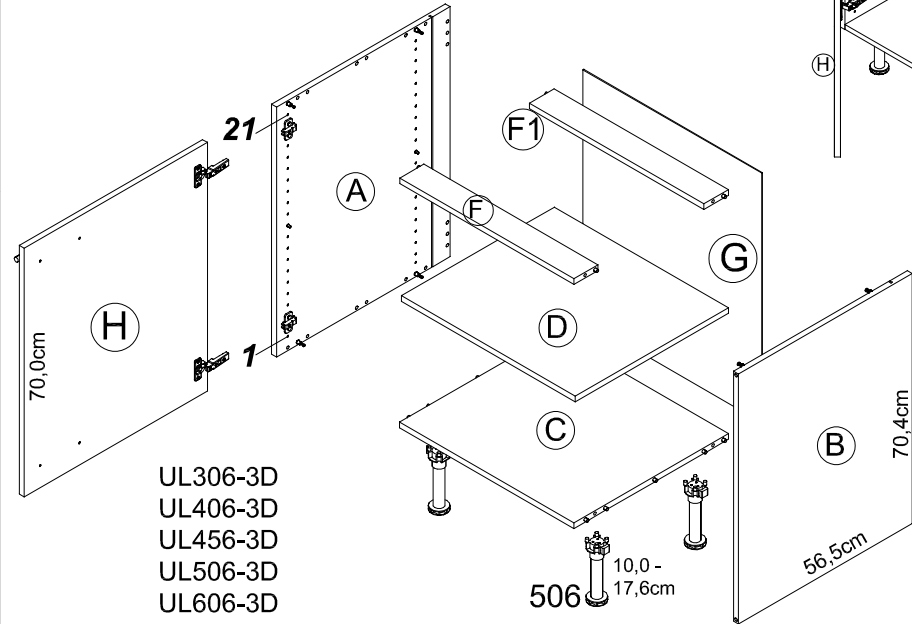
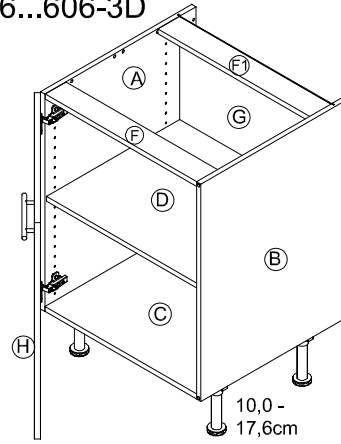




**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**+49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

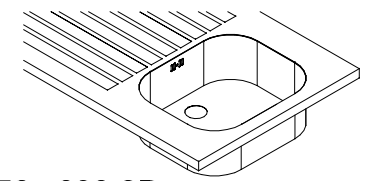


**UL 306...606-3D**

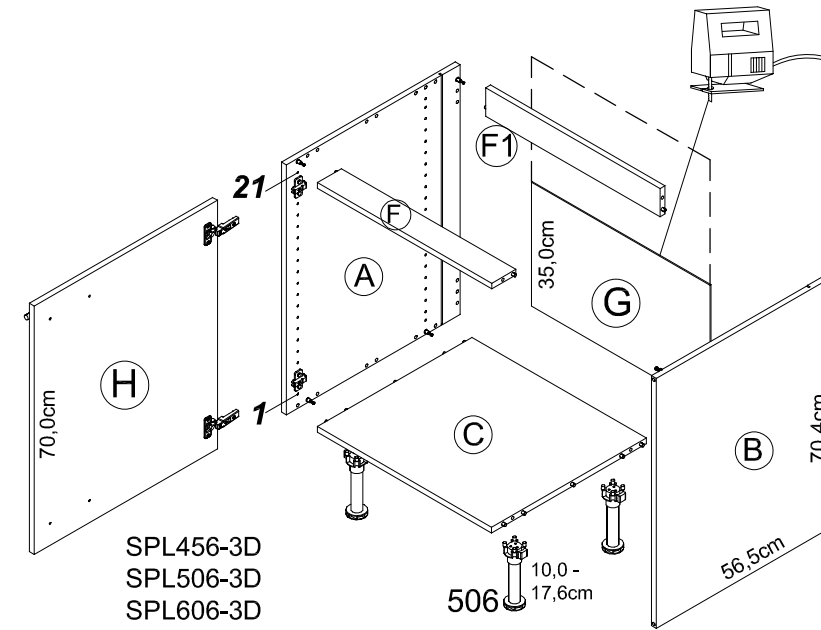
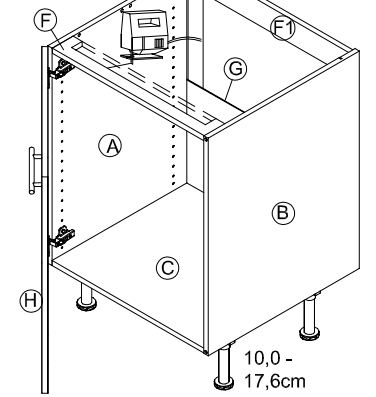


UL306-3D  
UL406-3D  
UL456-3D  
UL506-3D  
UL606-3D

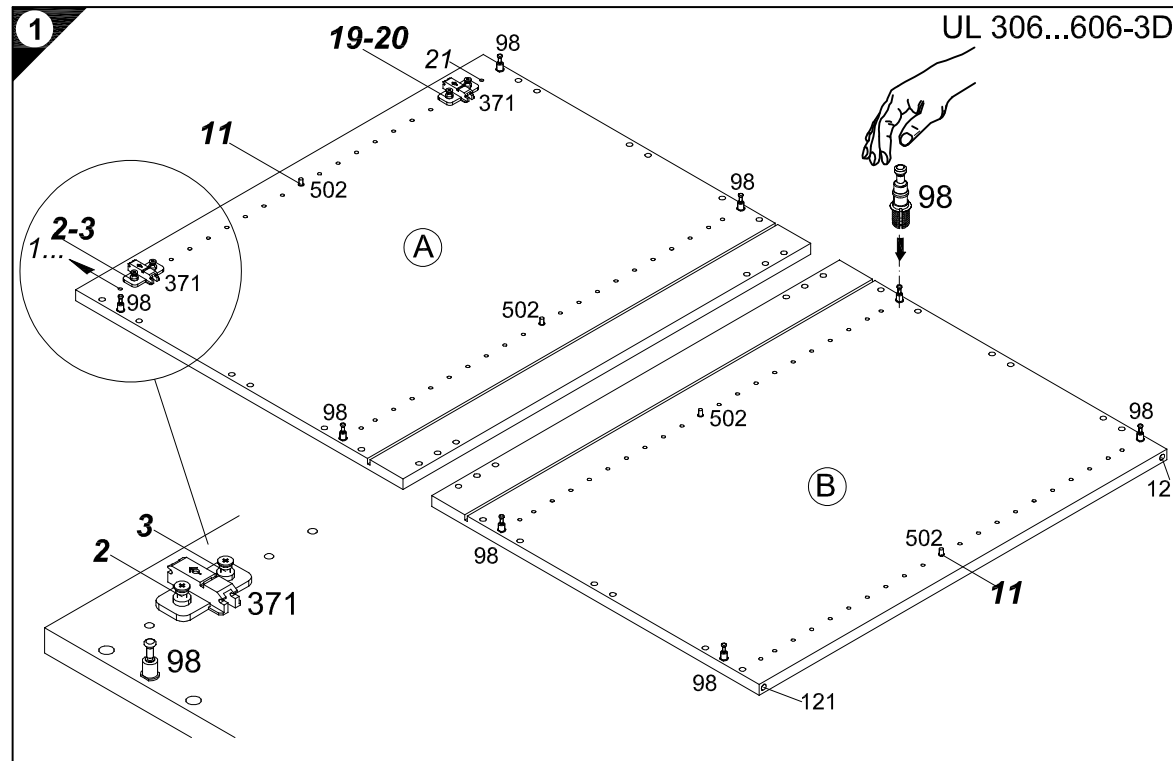
# Montageanleitung



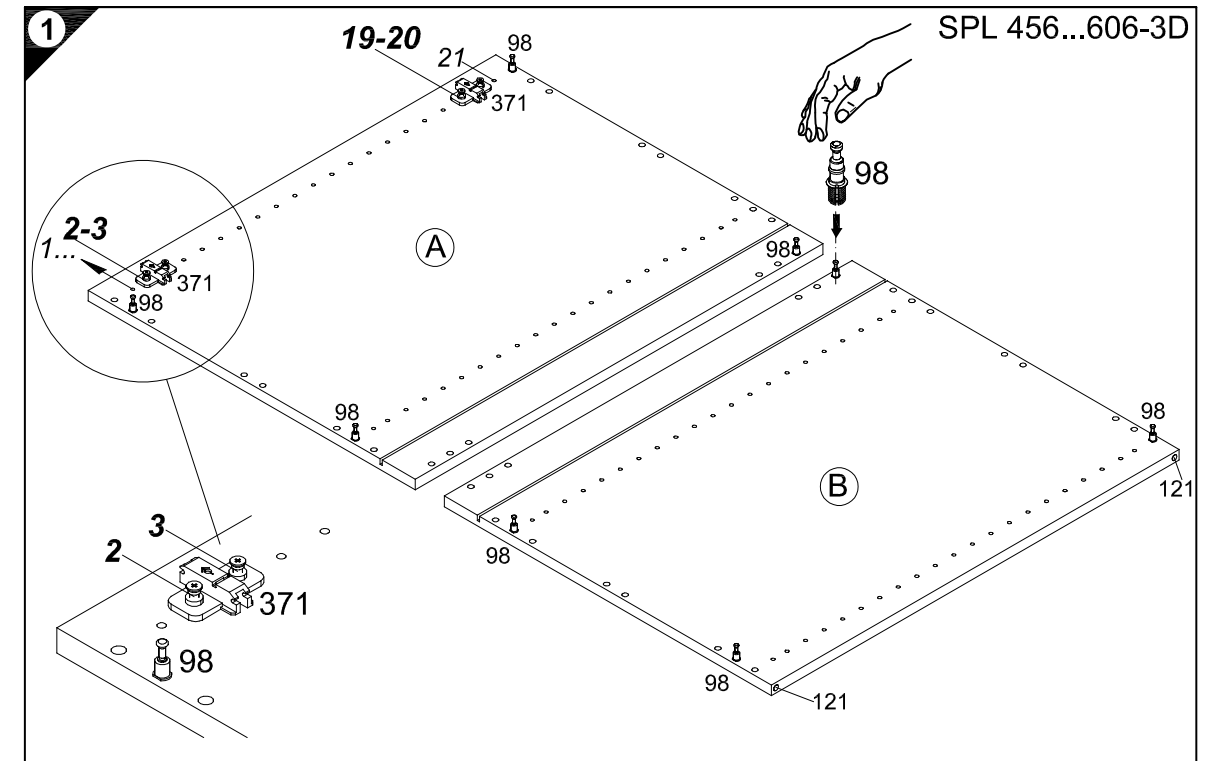
**SPL 456...606-3D**



SPL456-3D  
SPL506-3D  
SPL606-3D



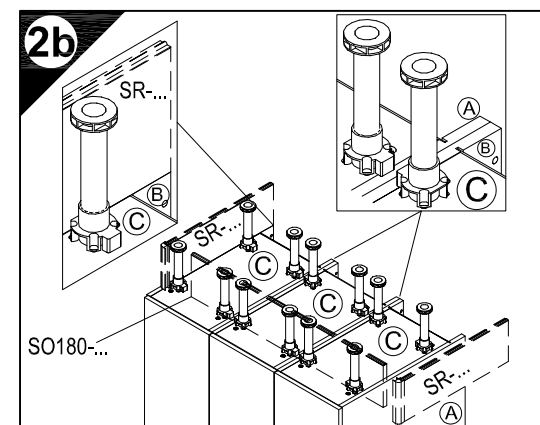
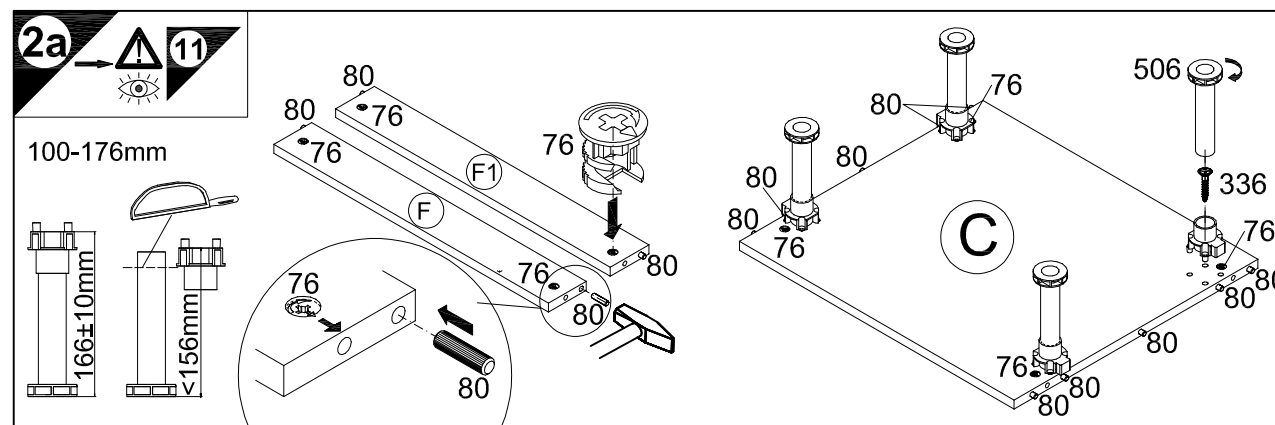
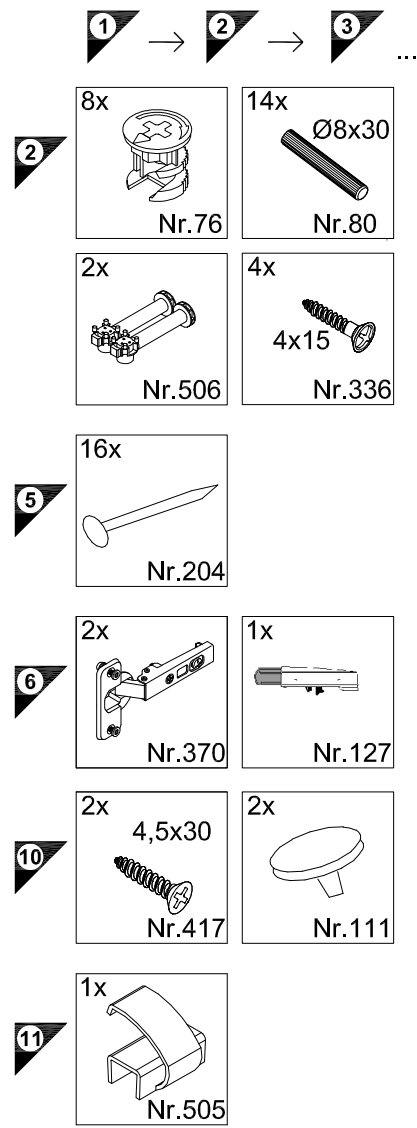
**UL 306...606-3D**



**SPL 456...606-3D**

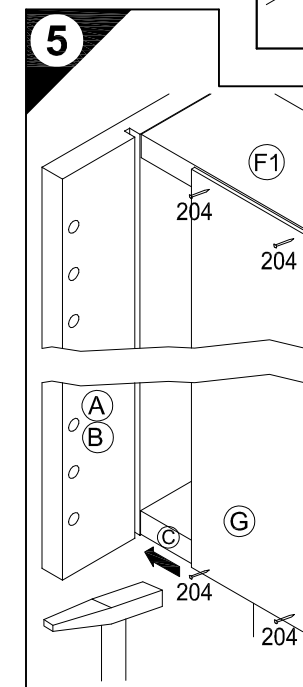
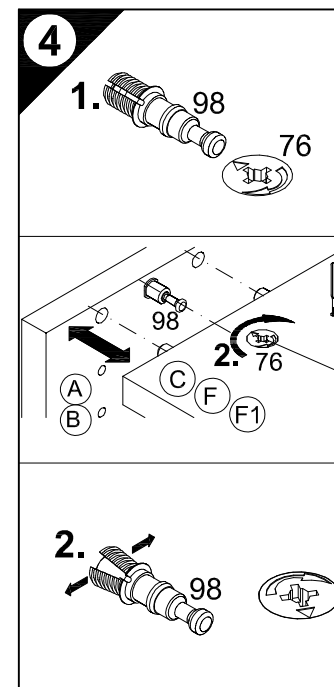
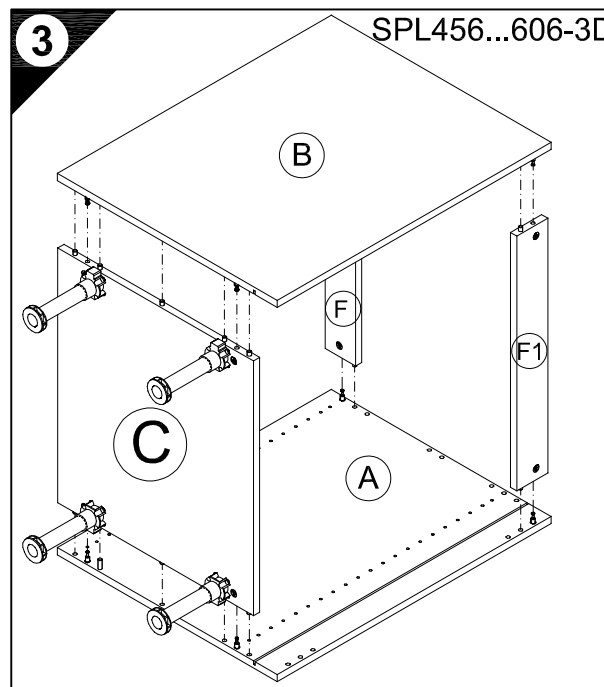
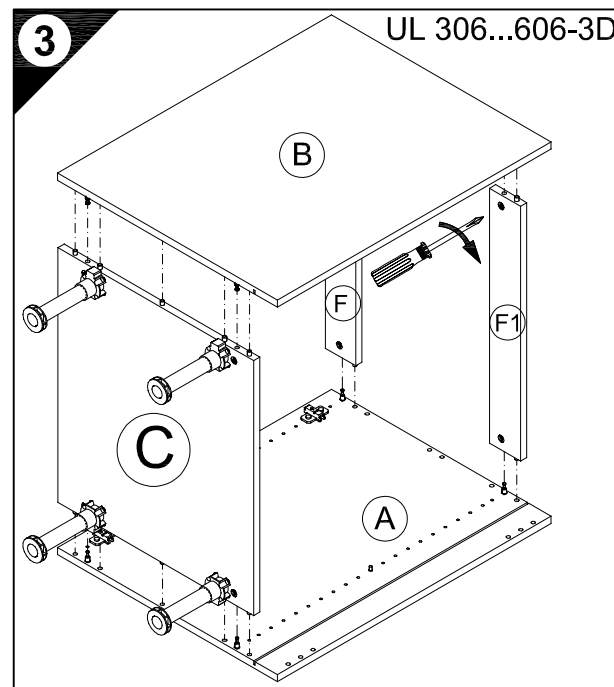
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

30cm UL 306-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951216	(D) E950306	(F) E942976	(F1) E952976	(G) E970006	(H) E940624
40cm UL 406-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951215	(D) E950305	(F) E942975	(F1) E952975	(G) E970010	(H) E940623
45cm UL 456-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951227	(D) E950308	(F) E942977	(F1) E952977	(G) E970070	(H) E940620
50cm UL 506-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951224	(D) E950304	(F) E942974	(F1) E952974	(G) E970117	(H) E940622
60cm UL 606-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951223	(D) E950303	(F) E942973	(F1) E952973	(G) E970116	(H) E940621
45cm SPL 456-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951227	(F) E942977	(F1) E952977	(G) E970070	(H) E940620	
50cm SPL 506-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951224	(F) E942974	(F1) E952974	(G) E970117	(H) E940622	
60cm SPL 606-3D	(A) E941021	(B) E941021	(C) E951223	(F) E942973	(F1) E952973	(G) E970116	(H) E940621	

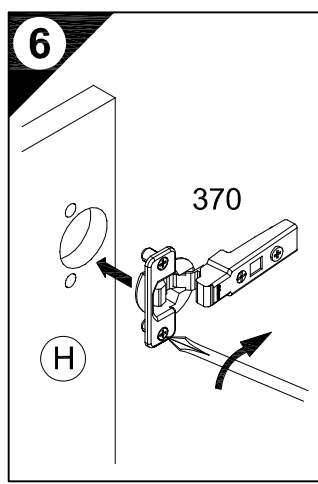


**E 948031**

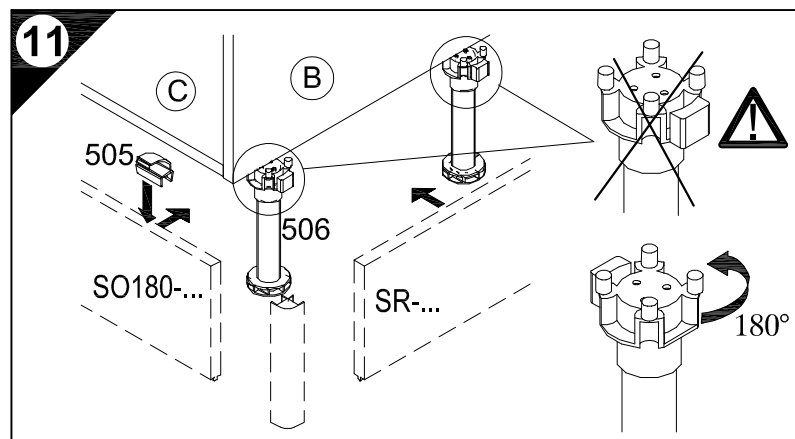
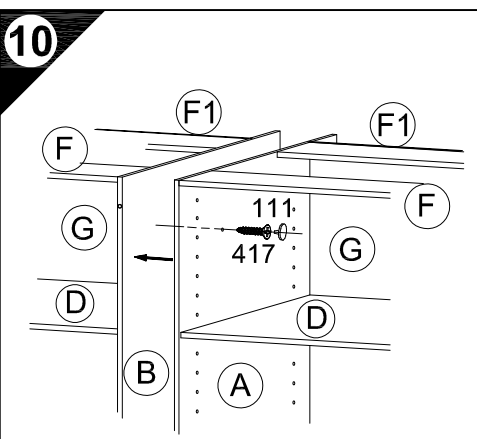
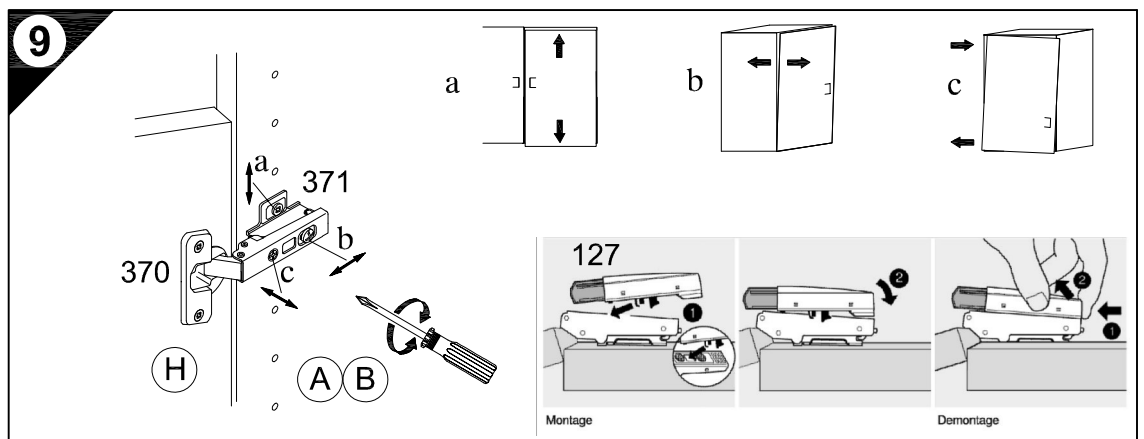
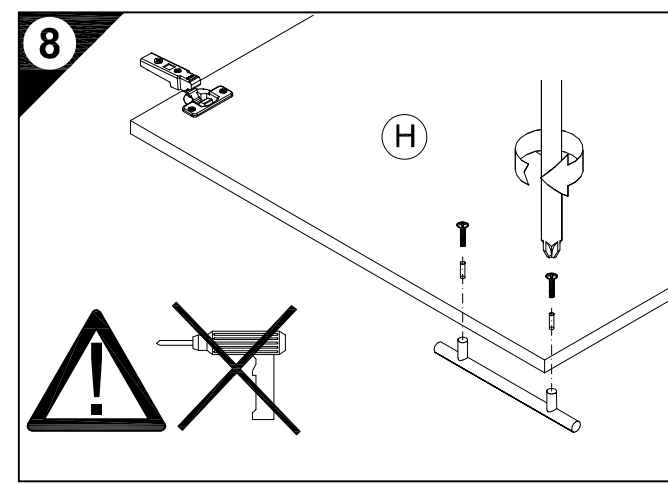
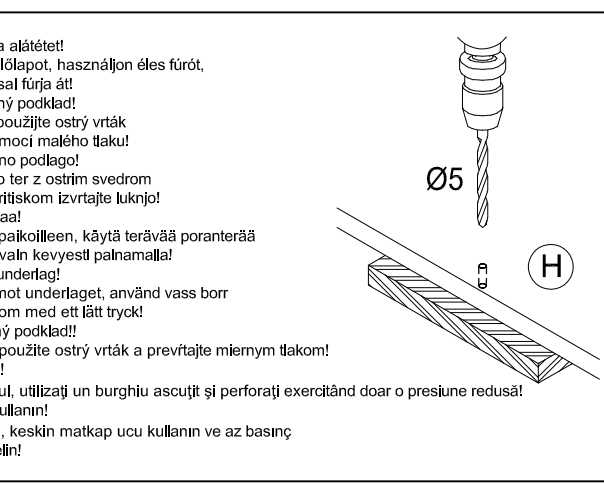
Als Zubehör erhältlich  
 Available as an accessory  
 Disponible en accessoire  
 Verkrijgbaar als accessoire  
 Se puede obtener como accesorio  
 Disponibile come accessorio  
 продаётся как принадлежность  
 Dostępna jako dodatkowe wyposażenie  
 Tartozéként kapható  
 k dodání jako příslušenství  
 Dobavljivo kot dodatna oprema  
 Lisävaruste  
 Kan levereras som tillbehör  
 Dostupné ako príslušenstvo  
 Disponibil ca accesoriu  
 Aksesuar olarak temin alınabilir



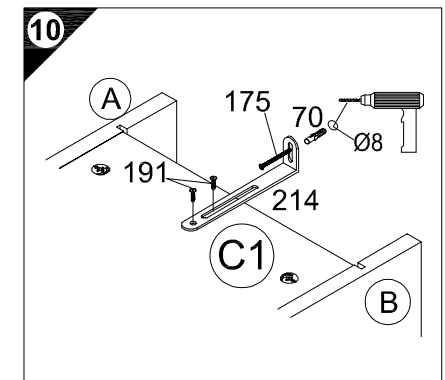
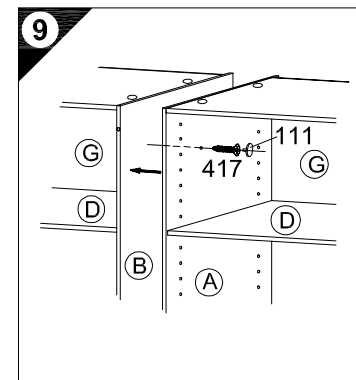
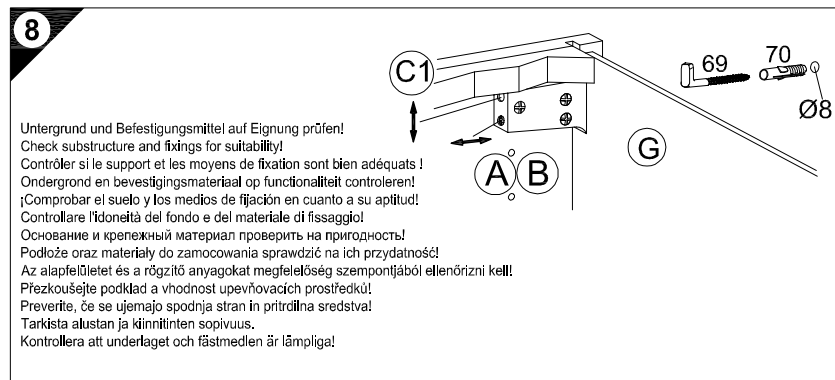
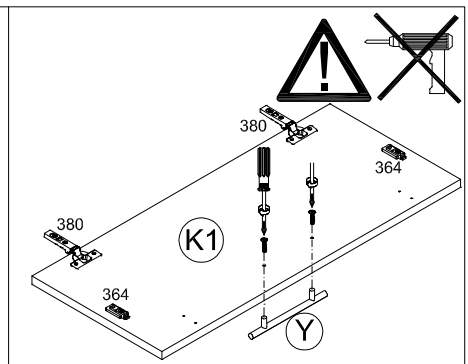
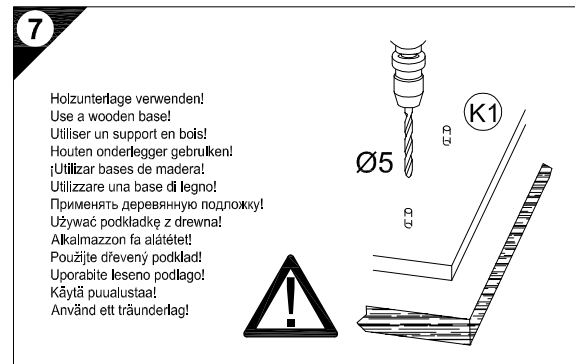
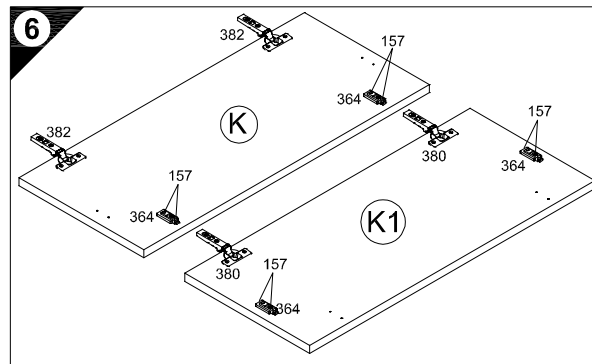
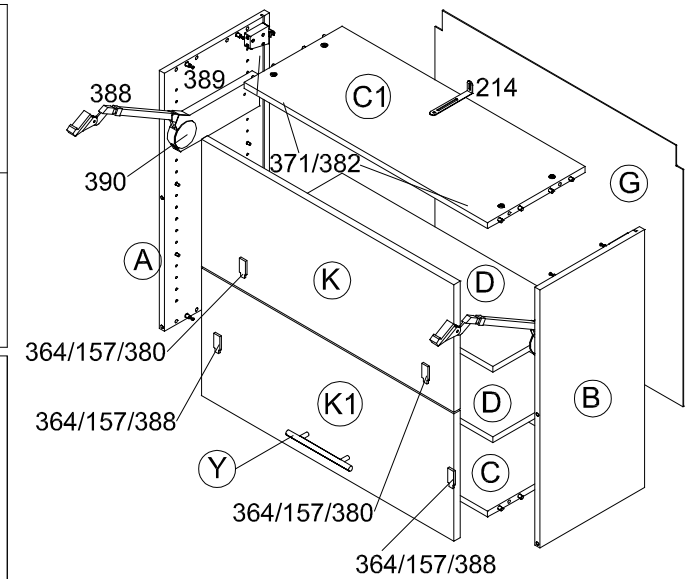
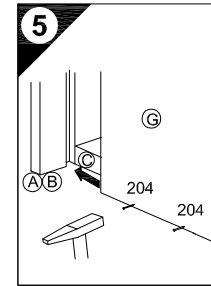
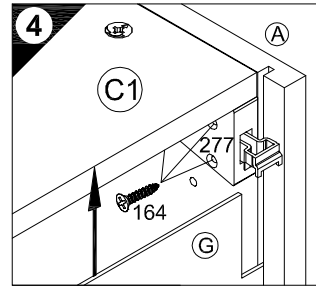
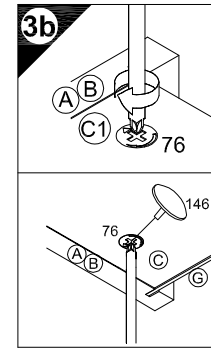
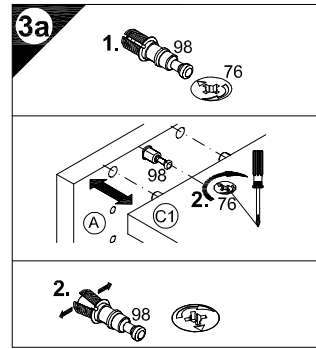
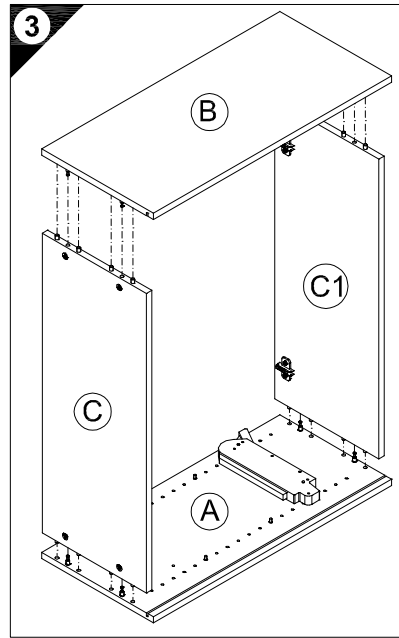
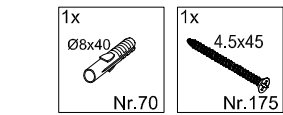
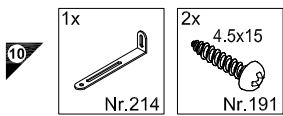
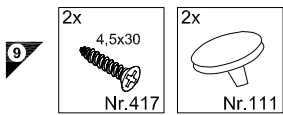
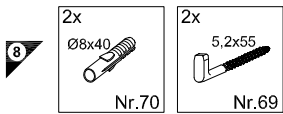
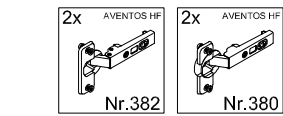
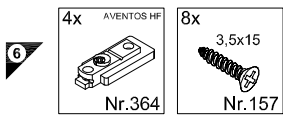
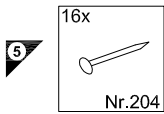
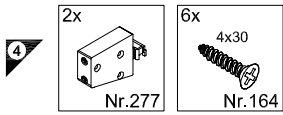
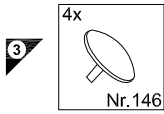
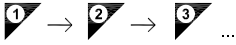
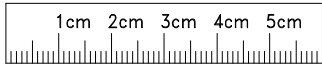
**D** Die äußeren Schränke von miteinander zu einer Zeile verbundenen beliebigen Anzahl von Unterschränken, sowie einzeln stehende Unterschränke müssen mit Wandbefestigungswinkeln versehen werden.  
**GB** The outer cabinets must be fitted with wall mounting brackets if a row of any number of base units or individual base units are to be connected together.  
**F** Les armoires extérieures de tous meubles bas montés en ligne doivent être munies d'équerres de fixation murale. Il en va de même pour les meubles bas indépendants.  
**NL** De buitenste kasten van met elkaar tot een rij verbonden willekeurig aantal onderkasten, evenals apart staande onderkasten, moeten van wandbevestigingsbeugels worden voorzien.  
**E** Los armarios inferiores de los extremos, de una línea de módulos inferiores cuantos se deseen, deberán ser fijados a la pared con escuadras de fijación mural, así como los armarios inferiores que se monten aislados de forma independiente.  
**I** I mobili esternali al pari dei lavabi sparsi devono essere dotati di staffe di fissaggio a muro, se un numero qualsiasi di sottolavabi viene collegato l'uno con l'altro in una fila.  
**RUS** Если несколько напольных шкафов соединено вместе в единую секцию, то крайние шкафы следует привинтить к стене уголками. Отдельно стоящие напольные шкафы также следует крепить к стене уголками.  
**PL** Jeżeli dolne szafki połączone są ze sobą w szereg, to w uchwytach ściennie należy wyposażyć szafki zewnętrzne. Pojedyncze, wolnostojące dolne szafki, również należy wyposażyć w uchwyty.  
**H** A tetszőleges számú, egymáshoz rögzített alsó szekrényekből álló sor szélső szekrényeit, valamint a különálló alsó szekrényeket fali rögzítő profillal kell ellátni.  
**CZ** Ke stěně je nutno úhelníkem připevnit samostatně stojící skřínky a vnější skřínky, pokud jsou spolu s dalšími skřínkami spojeny v jedné řadě.  
**SLO** Zunanje omare se morajo pričvrstiti s pritrilnimi zidnimi kotniki, kadar se povezujejo v eno linijo s poljubnim številom spodnjih omaric. Prav tako, se morajo prostostoječe spodnje omare, pričvrstiti s pritrilnimi zidnimi kotniki.  
**FIN** Alikaapeista muodostuvan kaappirivin uloimmat kaapit on varustettava seinäänkiinnityskulmilla, samoin kuin yksittäiskaapitkin.  
**S** De yttre skåpen måste försees med väggfästevinkel när ett valfritt antal underskåp förbinds till en rad. Även separat stående underskåp måste försees med väggfästevinkel.  
**SK** Na vonkajšie skřínky ľubovoľného počtu spodných skřínok spojených do jedného radu, ako aj na samostatne stojace spodné skřínky je potrebné namontovať nástenný uholník.  
**RO** Părțile exterioare ale dulapurilor inferioare, indiferent de numărul lor, care sunt legate între ele într-un șir, precum și dulapurile inferioare individuale trebuie prevăzute cu corniere pentru fixarea de perete.  
**TR** Bir hat halinde birbirine bağlanmış olan çeşitli saydaki alt dolapların dış bölümünde kalan dolaplar, tek başına duran alt dolaplar, duvar sabitleme köşebentleri ile duvara bağlanmalıdır.



**6**  
**D** Holzunterlage verwenden!  
**GB** Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!  
**F** Use a wooden base!  
**NL** Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole  
**E** Utiliser un support en bois!  
**I** Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!  
**RUS** Houten onderlegger gebruiken!  
**PL** Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!  
**TR** iUtilizar una base de madera!  
**SK** Přetlačit čelo, použít ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!  
**RO** Utilizati o suport de lemn!  
**TR** İmpingeyi frontu, kullanın!  
**SK** Käytä etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti palnamalla!  
**RO** Använd ett träunderlag!  
**TR** Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh och borra lgenom med ett lätt tryck!  
**SK** Použite drevený podklad!!  
**RO** Prităciți front, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!  
**TR** Ön den bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!







# AVENTOS HF

Die Planungsmaße für SERVO-DRIVE für AVENTOS entnehmen Sie bitte den speziellen Planungsangaben. / Please see special installation instructions for installation dimensions for SERVO-DRIVE for AVENTOS. / Pour obtenir les mesures de planification pour SERVO-DRIVE pour AVENTOS, veuillez consulter les données de planification spéciales. / Per le misure di progettazione relative a SERVO-DRIVE per AVENTOS si prega di far riferimento alle indicazioni di progettazione specifiche. / Sacen las medidas de planificación para SERVO-DRIVE para AVENTOS de los datos especiales de planificación. / Wymiary planowania SERVO-DRIVE do AVENTOS znajdują Państwo w specjalnych instrukcjach.

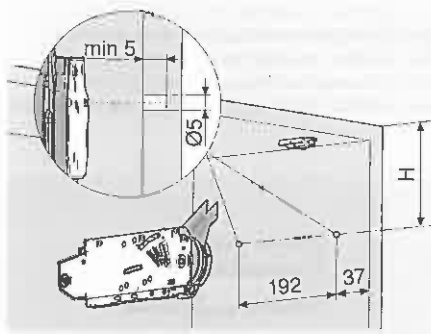


Technische Änderungen vorbehalten / Subject to technical changes without notice / Modifications techniques réservées / Con riserva di modifiche tecniche e del programma di produzione / Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso / Zmiany techniczne zastrzeżone

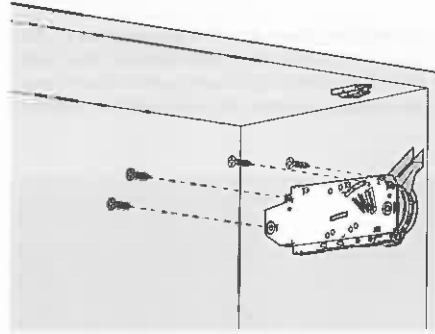
Julius Blum GmbH  
Beschlägefabrik  
A 6973 Höchst, Austria  
Tel.: +43 5578 705-0  
Fax: +43 5578 705-44  
E-Mail: [info@blum.com](mailto:info@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)



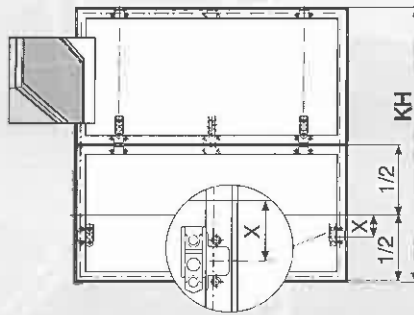
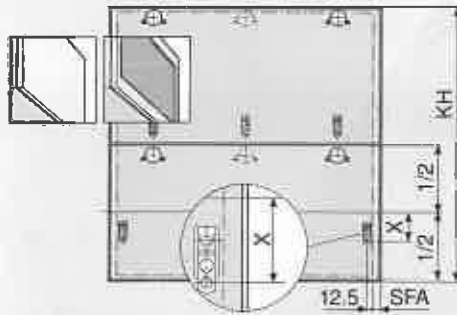
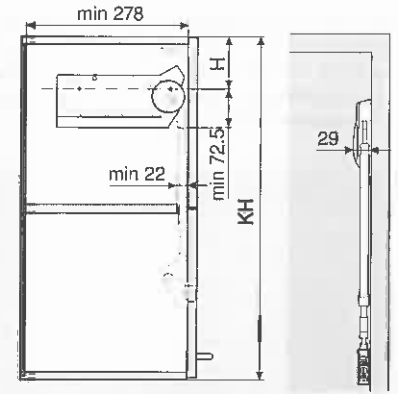
Planung symmetrisch / Planning symmetrical / Planification symétrique /  
 Progettazione simmetrico / Planificación simétrico / Planowanie symetryczne



KH: 480-549 mm H: KH x 0.3 - 28 mm  
 KH: 550-1.040 mm H: KH x 0.3 - 57 mm



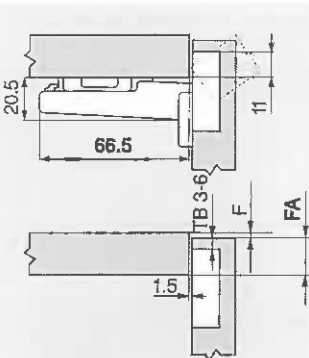
4 x Ø 4 x 35 mm



KH	X	X
480-549 mm	68 mm	70 mm
550-1.040 mm	45 mm	47 mm

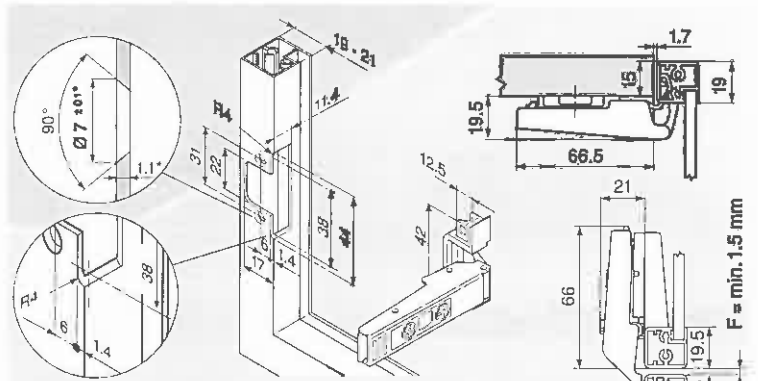
KH	X
480-549 mm	54 mm
550-1.040 mm	31 mm

	KB	FG
3 x	1.200-1.799 mm	12-19 kg
4 x	1.800 mm	≈ 20 kg



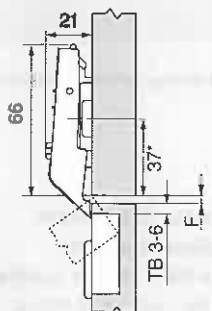
TB	FA
5	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
0	3 4 5 6
3	3 4 5 6
6	3 4 5 6
9	3 4 5 6

▲ MP



Ab 20,5 mm Rahmenstärke muss verstellt werden  
 An adjustment has to be made for frame thicknesses over 20.5 mm  
 Réglage nécessaire à partir d'une épaisseur de cadre de 20.5 mm  
 È necessaria una regolazione a partire da uno spessore del telaio di 20.5 mm  
 A partir de 20.5 mm resulta necesario ajustar el espesor del marco  
 Od grubości ramki 20.5 mm konieczne jest dopasowanie

\* Bei Veränderung der Materialsärke die Bearbeitungsmaße anpassen  
 When changing material thickness, adjust the assembly dimensions accordingly  
 En cas de modification de l'épaisseur du matériau, adapter les dimensions d'usinage  
 In caso di modifica dello spessore del materiale adattare la quota di lavorazione  
 Adaptar las medidas de elaboración a los distintos espesores del material  
 Przy zmianie grubości materiału dopasować wymiary obróbki



TB	F
0	3 4 5 6
3	6 5 4 3
6	
9	

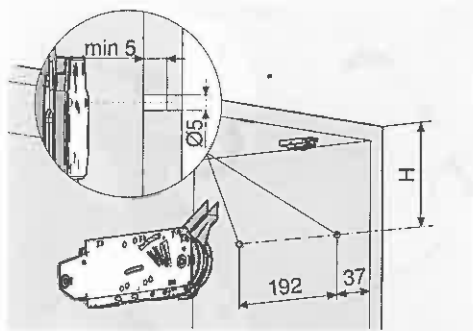
▲ MP

\* KMP (37/32)

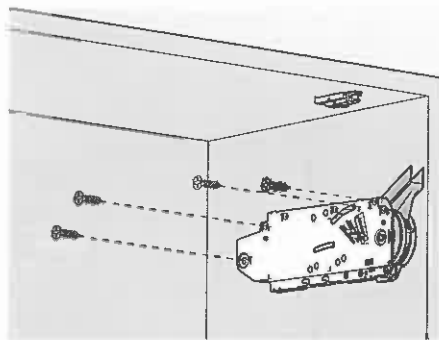
F	Fuge / gap / jeu / fuga / juego / Szczelina
FA	Fronlaufschlag / front overlay / recouvrement / battuta frontale / recubrimiento del frente / Nalozenie frontu
FAu	Frontaufschlag unten / Lower front overlay / Recouvrement inférieur / Battuta frontale inferiore / Recubrimiento del frente en la parte inferior / Nalozenie frontu dolnego
FG	Frontgewicht / door weight / poids de face / peso del frontale / pesa de frentes / Waga frontu łącznie

FHo	Fronthöhe oben / Upper front height / Hauteur de face supérieure / Altezza frontale superiore / Altura del frente superior / Wysokość frontu górnego
FHu	Fronthöhe unten / Lower front height / Hauteur de face inférieure / Altezza frontale inferiore / Altura del frente en la parte inferior / Wysokość frontu dolnego
H	Höhe / height / hauteur / altezza / altura / Wysokość
KB	Korpusbreite / carcass width / largeur corps de meuble / larghezza corpo mobile / ancho cuerpo de mueble / Szerokość korpusu

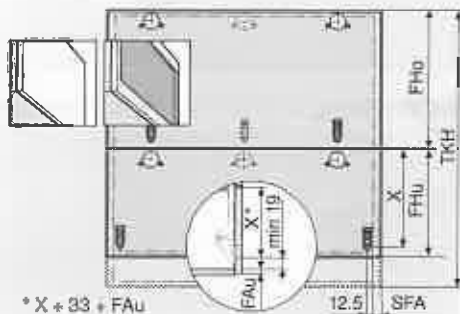
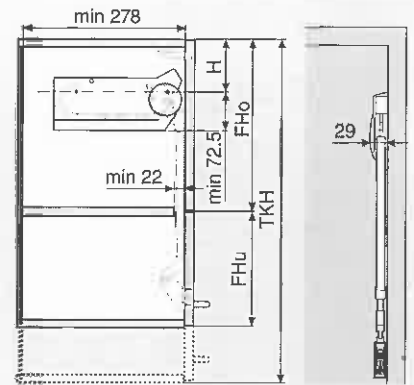
Planung asymmetrisch / Planning asymmetrical / Planification asymétriques /  
 Progettazione asimmetrici / Planificación asimétricos / Planowanie asymetryczne



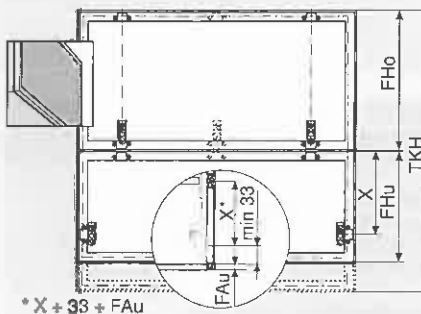
TKH: 480-549 mm    H: TKH x 0.3 - 28 mm  
 TKH: 550-1.040 mm    H: TKH x 0.3 - 57 mm



4 x Ø 4 x 35 mm



\* X + 33 + FAu



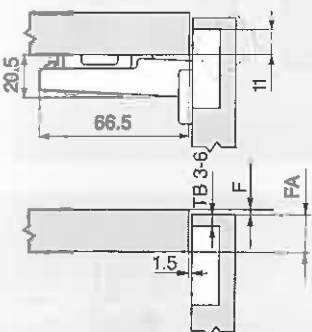
\* X + 33 + FAu



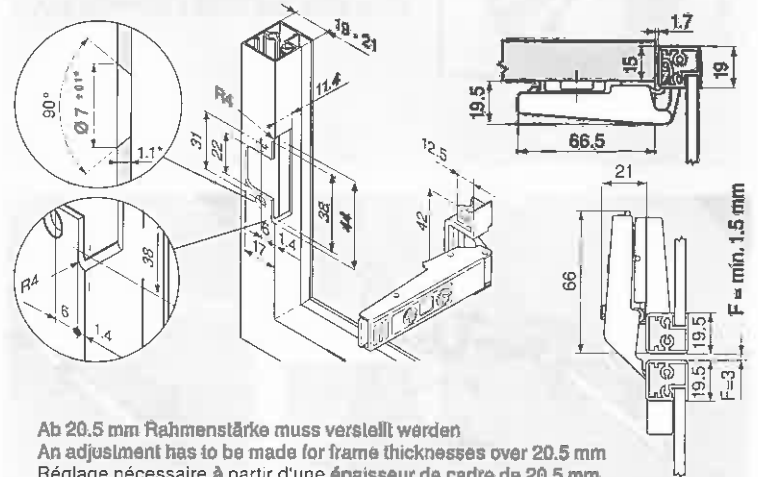
TKH	X	X
480-549 mm	FHo/2 + 68 mm	FHo/2 + 70 mm
550-1.040 mm	FHo/2 + 45 mm	FHo/2 + 47 mm

TKH	X
480-549 mm	FHo/2 + 64 mm
550-1.040 mm	FHo/2 + 31 mm

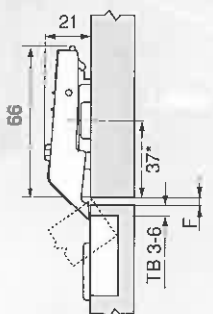
	KB	FG
3 x	1.200-1.799 mm	12-19 kg
4 x	1.800 mm	≥ 20 kg



TB	FA
5	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17
0	3 4 5 6
3	3 4 5 6
6	3 4 5 6
9	3 4 5 6
▲ MP	



Ab 20.5 mm Rahmenstärke muss verstellt werden  
 An adjustment has to be made for frame thicknesses over 20.5 mm  
 Réglage nécessaire à partir d'une épaisseur de cadre de 20.5 mm  
 È necessaria una regolazione a partire da uno spessore del telaio di 20.5 mm  
 A partir de 20.5 mm resulta necesario ajustar el espesor del marco  
 Od grubości ramki 20.5 mm konieczne jest dopasowanie



TB	F
0	3 4 5 6
3	6 5 4 3
6	
9	
▲ MP	

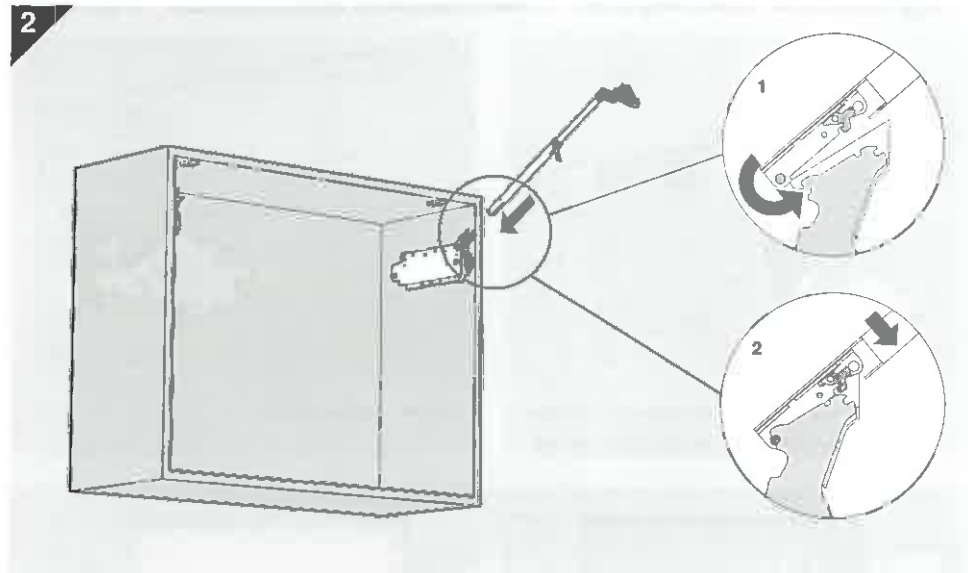
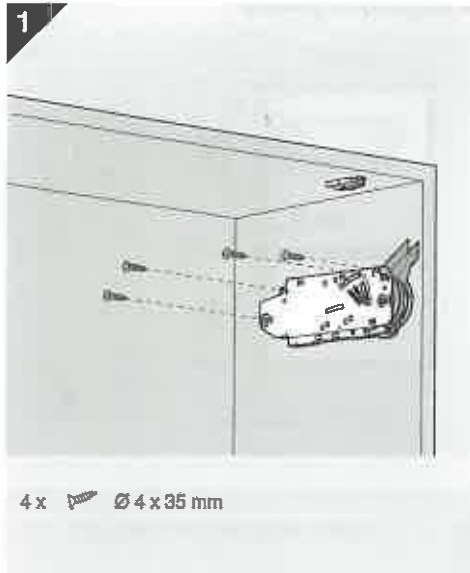
\* KMP (37/32)

\* Bei Veränderung der Materialstärke die Bearbeitungsmaße anpassen  
 When changing material thickness, adjust the assembly dimensions accordingly  
 En cas de modification de l'épaisseur du matériau, adapter les dimensions d'usage  
 In caso di modifica dello spessore del materiale adattare la quota di lavorazione  
 Adaptar las medidas de elaboración a los distintos espesores del material  
 Przy zmianie grubości materiału dopasować wymiary obróbki

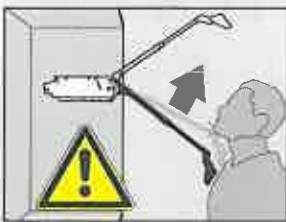
KH	Korpshöhe / cabinet height / hauteur corps de meuble / altezza del corpo mobile / altura de cuerpo de mueble / Wysokość korpusu	st
KMP	Kreuzmontageplatte / cruciform mounting plates / embases en croix / piastrina di premontaggio a croce / bases en cruz / Prowadnik krzyżakowy	
MP	Montageplatte / mounting plate / embase / piastrina di premontaggio / base / Prowadnik	

SFA	Seillicher Frontaufschlag / side front overlay / recouvrement latéral / somonto laterale / recubrimiento lateral del frente / Boczne nałożenie frontu
TB	Topfstand / drilling distance / distancia du bôlter / distanza fondello / distancia de cazoleta / Odległość puszk
TKH	Theoretische Korpshöhe / Theoretical cabinet height / Hauteur théorique de corps de meuble / Altezza teorica corpo mobile / Altura del cuerpo teórico / Teoretyczna wysokość korpusu

Montage / Assembly / Montage / Montaggio / Montaje / Montaż



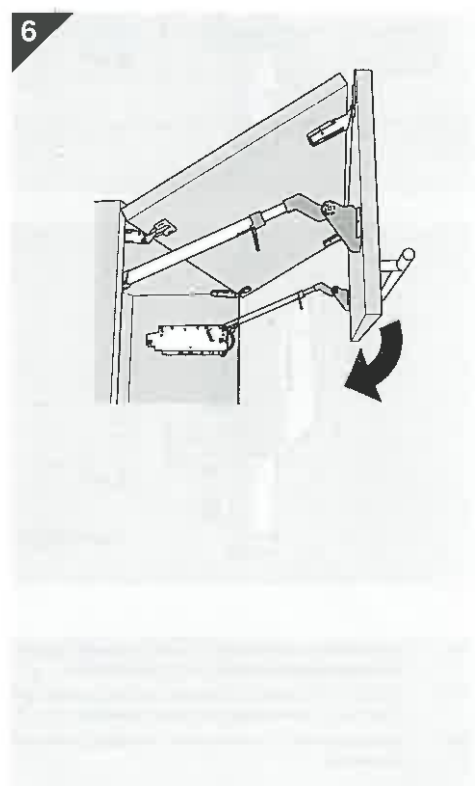
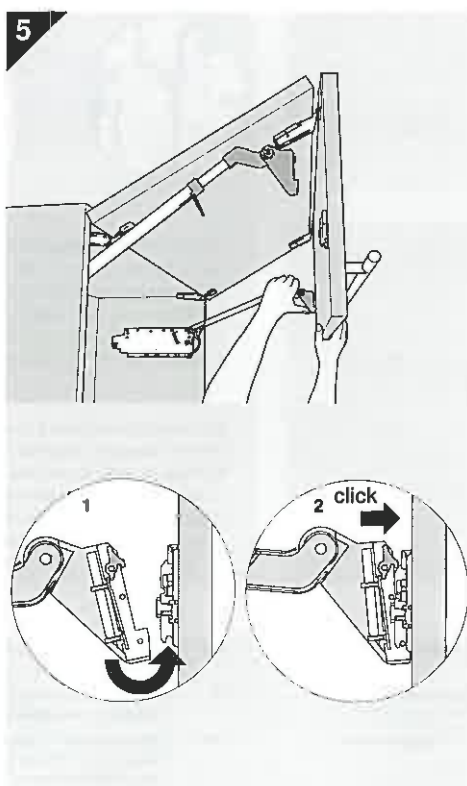
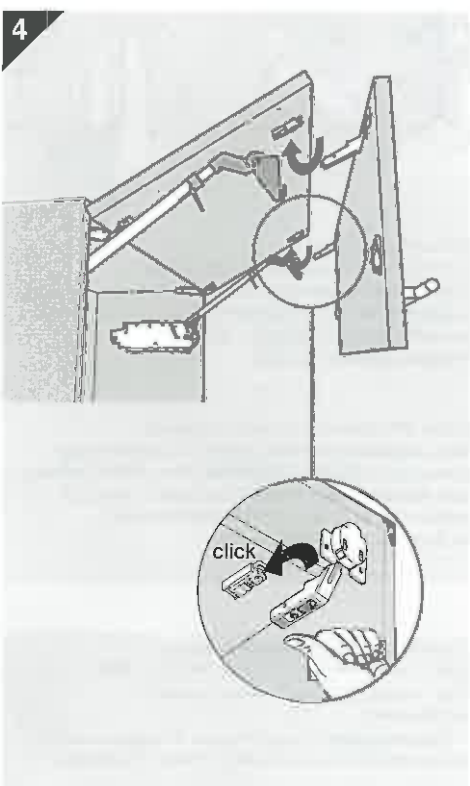
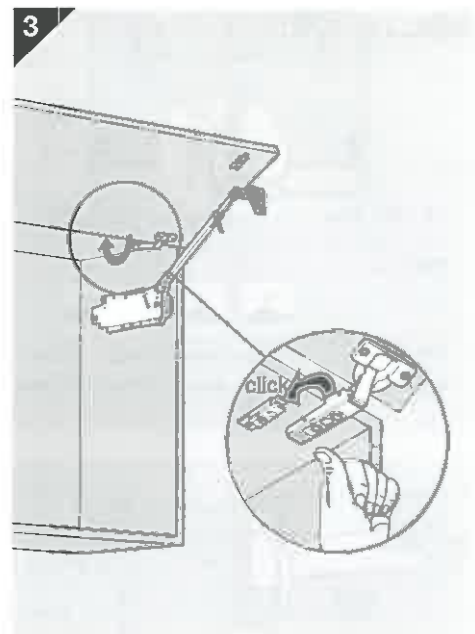
**Warning / Warning / Attention / Attenzione / Advertencia / Ostrzeżenie / 警告**



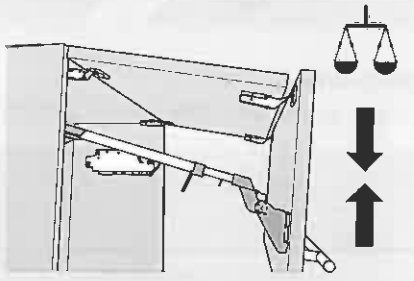
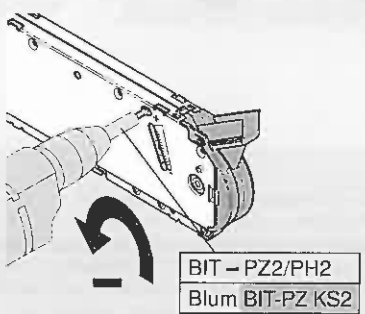
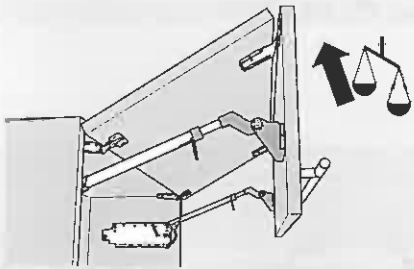
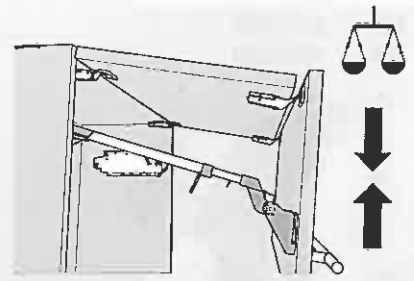
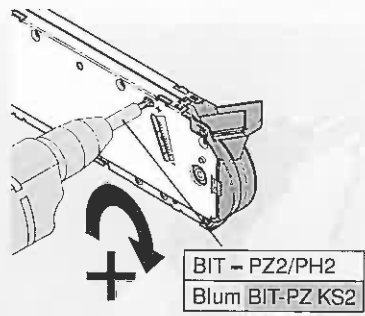
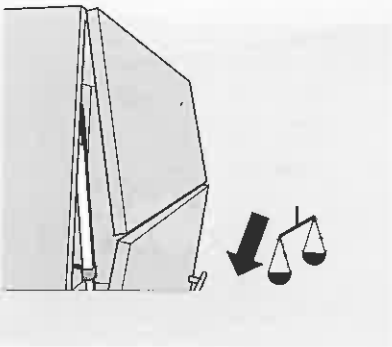
**Verletzungsgefahr durch hochspringenden Teleskophebel!**  
**Risk of injury by spring-loaded telescopic arm!**  
**Risque de blessure en cas de relevage brusque du bras télescopique !**  
**Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto della leva telescopica!**  
**Peligro de lesiones por salto de la palanca telescópica.**  
**Niebezpieczeństwo zranienia przez gwałtownie unoszący się podnośnik teleskopowy!**  
**アームが跳ね上がってケガをする可能性があります。**



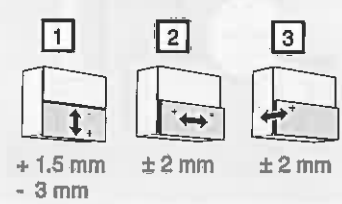
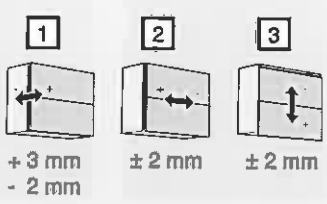
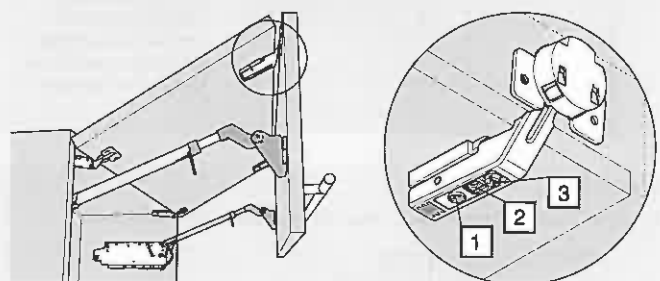
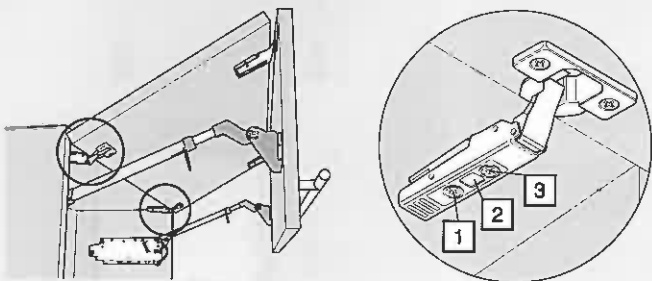
**Teleskophebel nicht nach unten drücken, sondern entfernen.**  
**Do not push telescopic arm down without door attached but remove.**  
**Ne pas pousser le bras télescopique vers le bas, mais le retirer.**  
**Non spingere la leva telescopica verso il basso, altrimenti rimuoverlo.**  
**No apretar la palanca telescópica hacia abajo, si no retirarlo.**  
**Nie opuszczać podnośnika teleskopowego, lecz wyjąć.**  
**アームを外す時は下に押さないでください。**



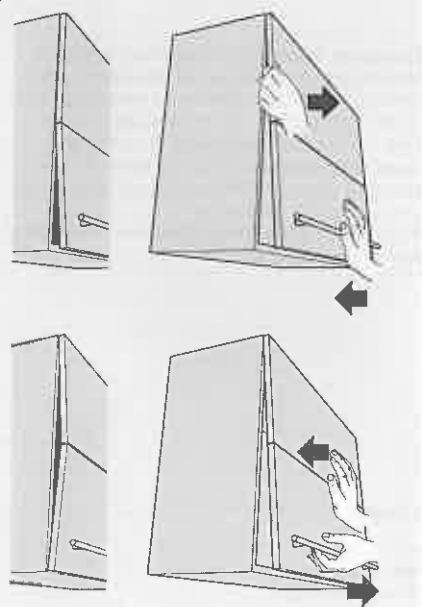
7



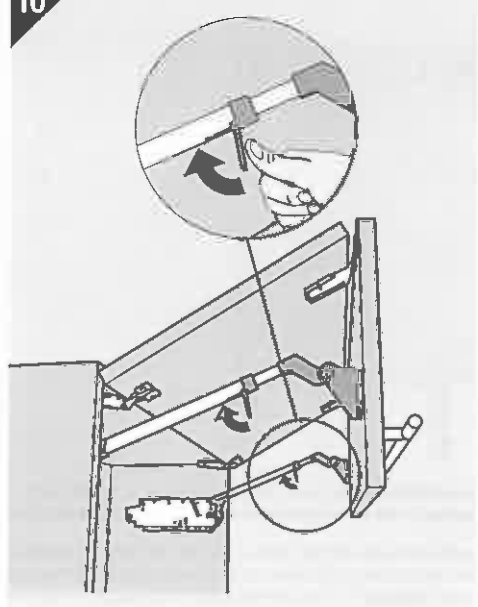
8



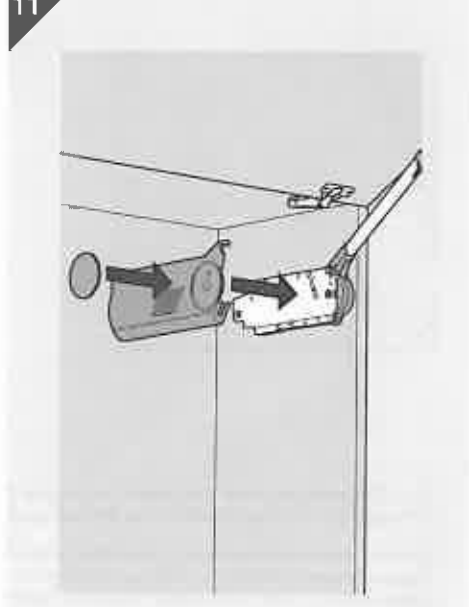
9



10

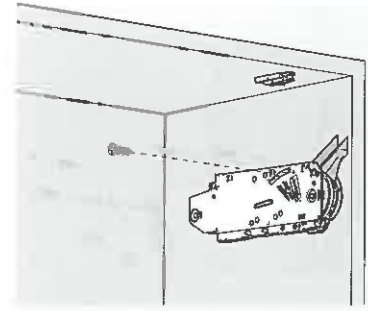
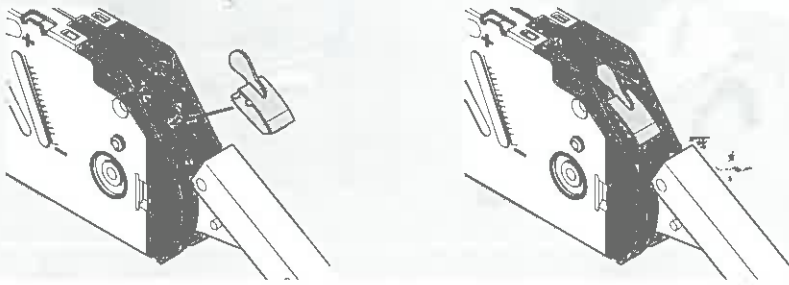


11



Öffnungswinkelbegrenzer / Opening angle stop / Limiteur d'ouverture / limitatore angolo di apertura /  
 Limitador de ángulo de apertura / Ogranicznik kąta otwarcia

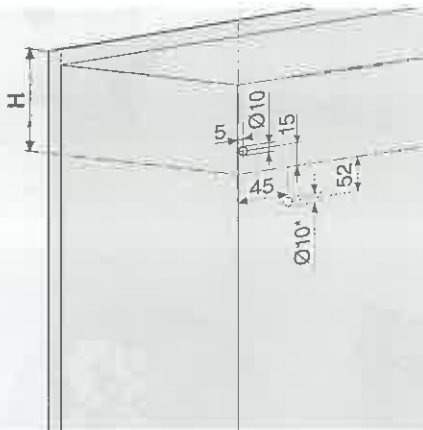
83° 20F7011  
 104° 20F7051



5 x  Ø 4 x 35 mm

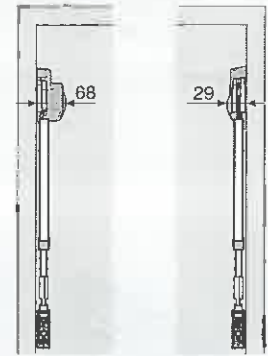
**SERVO-DRIVE**

für / for / pour / per / del / do AVENTOS HF



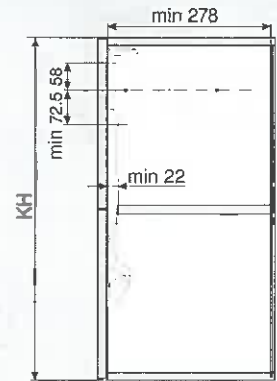
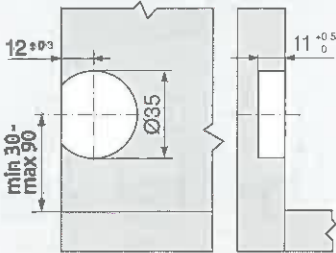
Verteilerkabel - nur auf linker Seite  
 Distribution cable - only on the left side  
 Câble de distribution - uniquement sur le côté gauche  
 Cavo di distribuzione - solo sul fianco sinistro  
 Cable de distribución - sólo en el lado izquierdo  
 Przewód zasilający - tylko po lewej stronie

\* Alternativbohrung  
 Alternative drilling  
 Perçage alternatif  
 Foratura alternativa  
 Taladrado alternativo  
 Otwór alternatywny

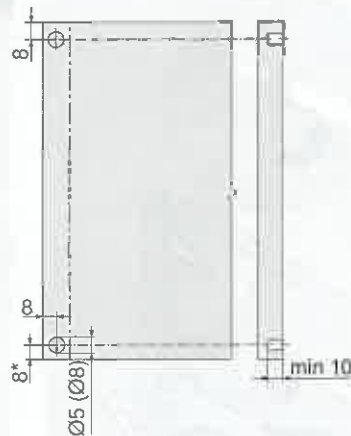
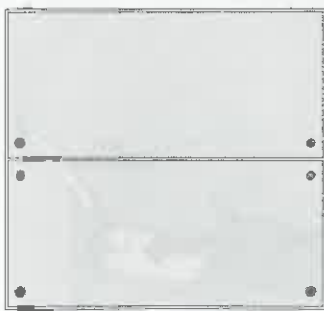


**SERVO-DRIVE-**

Schalter / Switch / Bouton radio / Interruttore / Interruptor / Włącznik



Blum-Distanzpuffer / Blum distance bumper / Butée Blum / Respingente Blum / Distanciador de amortiguación de Blum / Dystans Blum

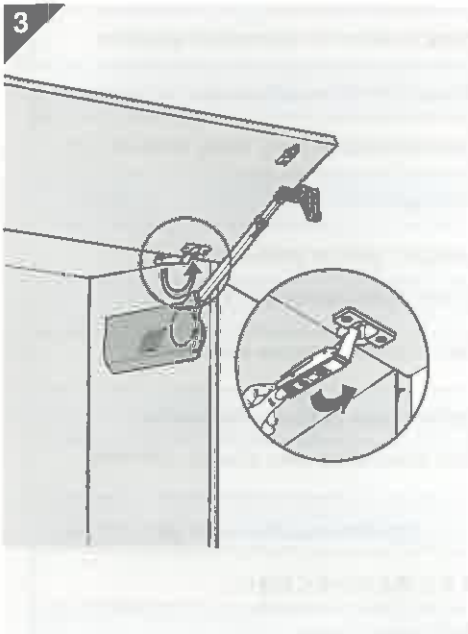
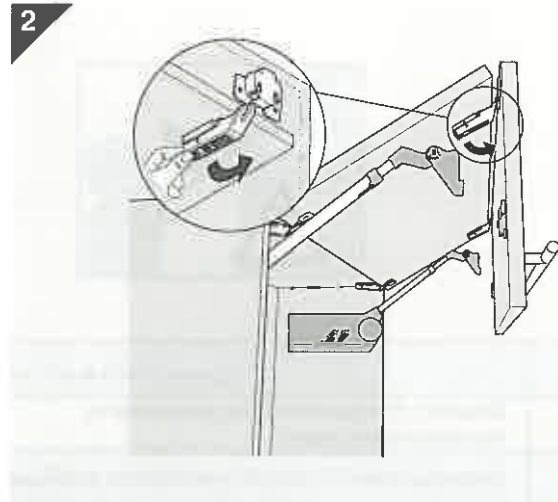
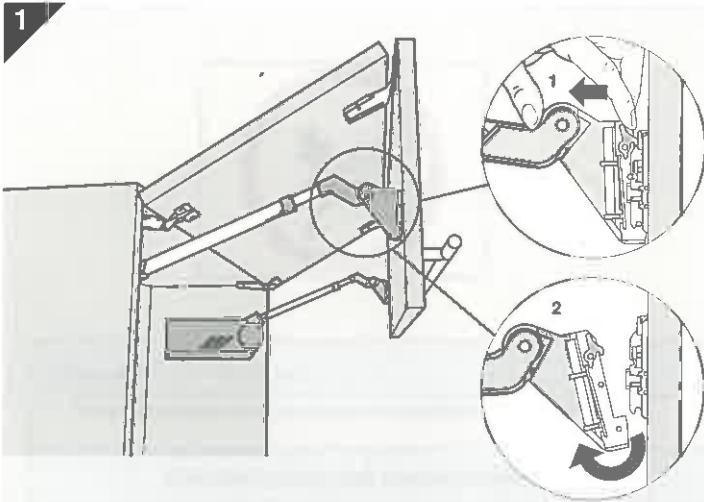


Alurahmen: Bohrung in Korpusseite vorsehen.  
 Aluminium frame: Drilling into the cabinet side.  
 Cadre en aluminium : prévoir un perçage pour la butée Blum dans le côté du corps de meuble.  
 Telaio in alluminio: prevedere la foratura per il respingente Blum nel fianco del corpo mobile.  
 Marco de aluminio: Tener en cuenta el taladrado para el costado del cuerpo.  
 Ramka aluminiowa: Przewidzieć otwór na dystans Blum w boku korpusu

Blum-Distanzpuffer nicht einleimen / Do not glue the Blum distance bumper / Ne pas encoller la butée Blum /  
 Non incollare i respingenti Blum / No introduzca el distanciador de amortiguación de Blum / Nie naklejać dystansu Blum

\* ab Korpuserkante bei nach unten überstehenden Fronten / from cabinet front edge for fronts that protrude below /  
 à partir du bord inférieur du corps sur les faces en saillie vers le bas / dal bordo inferiore del corpo mobile con frontali sporgenti verso il basso /  
 desde la arista inferior del cuerpo hasta los frentes situados debajo / od dolnej krawędzi korpusu przy wysuniętych w dół frontach

# Demontage / Removal / Démontage / Smontaggio / Desmontaje / Demontaž



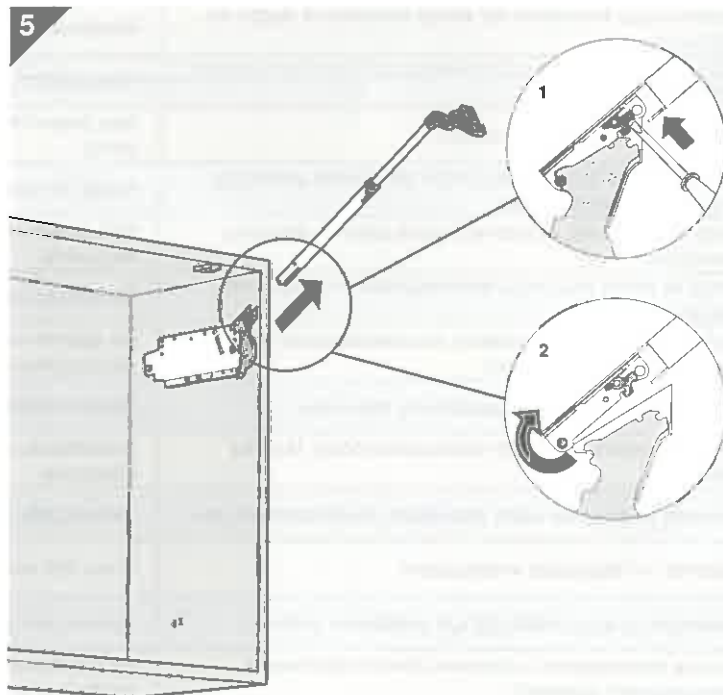
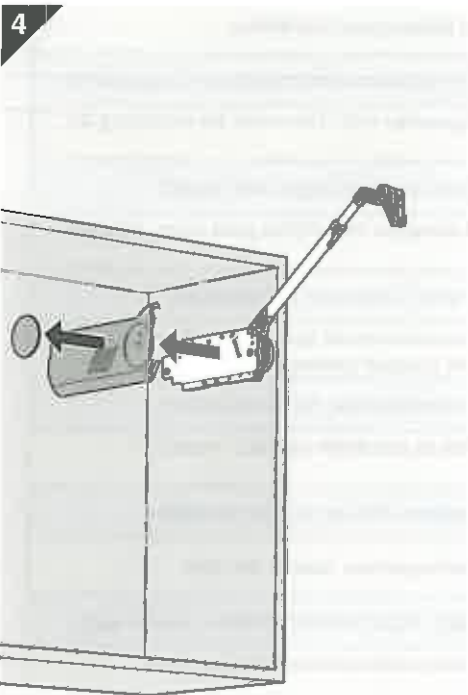
**Warning / Warnung / Warning / Attention / Attenzione / Advertencia / Ostrzeżenie / 警告**



Verletzungsgefahr durch hochspringenden Teleskophebel!  
 Risk of injury by spring-loaded telescopic arm!  
 Risque de blessure en cas de relevage brusque du bras télescopique!  
 Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto della leva telescopica!  
 Peligro de lesiones por salto de la palanca telescópica.  
 Niebezpieczeństwo zranienia przez gwałtownie unoszący się podnośnik teleskopowy!  
 アームが跳ね上がってケガをする可能性があります。

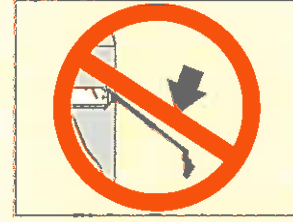


Teleskophebel nicht nach unten drücken, sondern entfernen.  
 Do not push telescopic arm down without door attached but remove.  
 Ne pas pousser le bras télescopique vers le bas, mais le retirer.  
 Non spingere la leva telescopica verso il basso, altrimenti rimuoverlo.  
 No apretar la palanca telescópica hacia abajo, si no retirarlo.  
 Nie opuszczać podnośnika teleskopowego, lecz wyjąć.  
 アームを外す時は下に押さないでください。

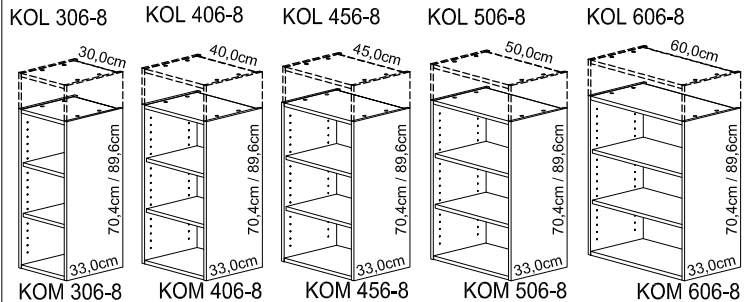
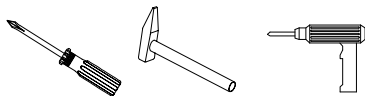
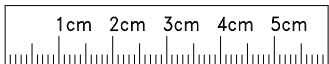




# WARNING 警告

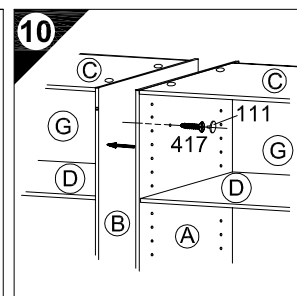
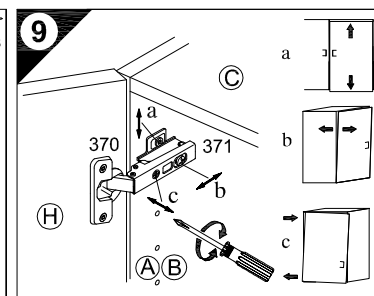
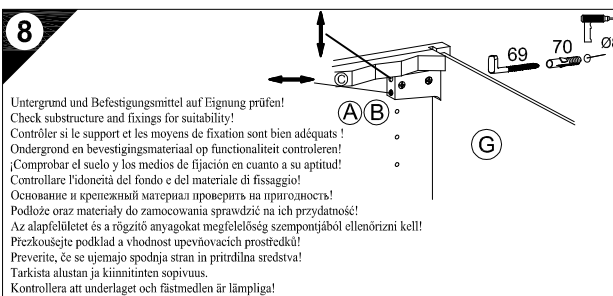
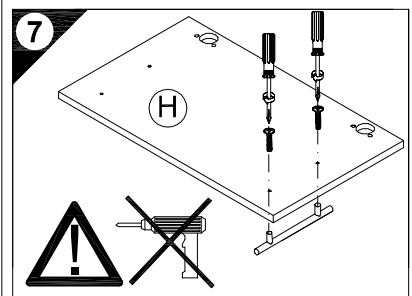
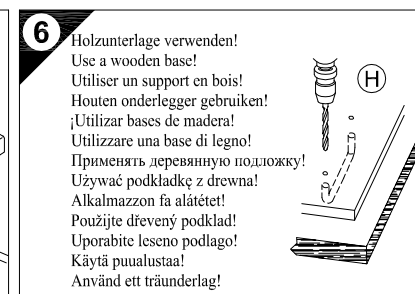
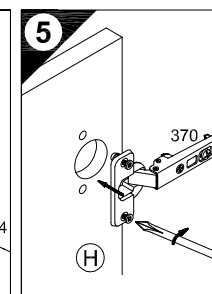
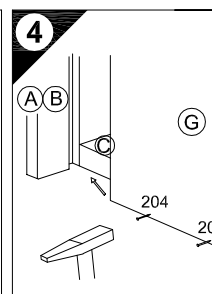
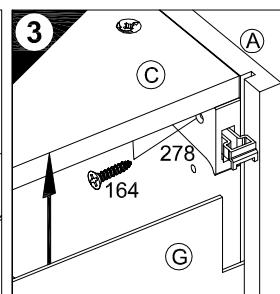
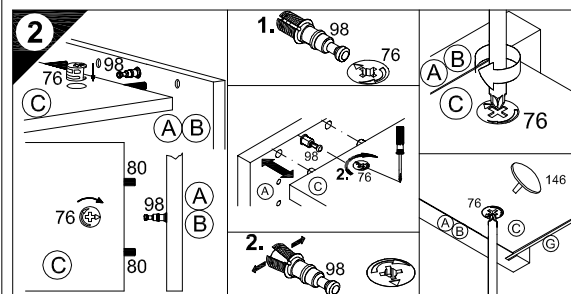
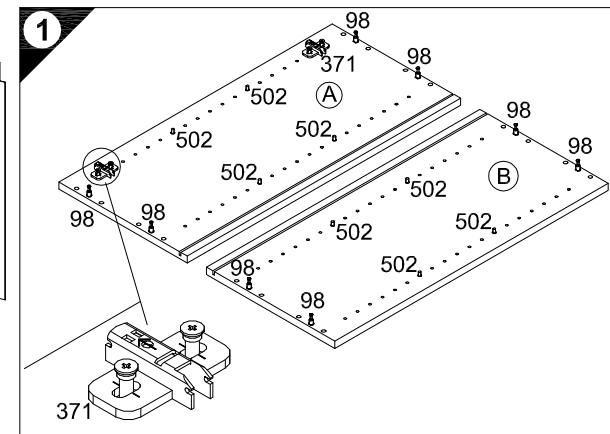
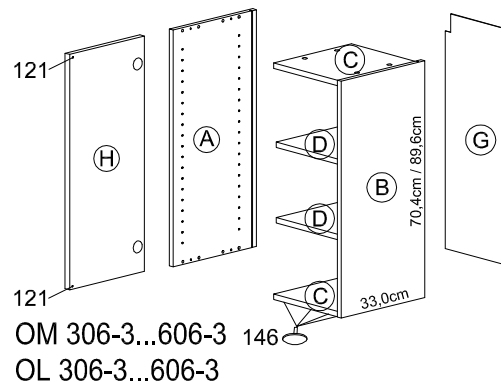
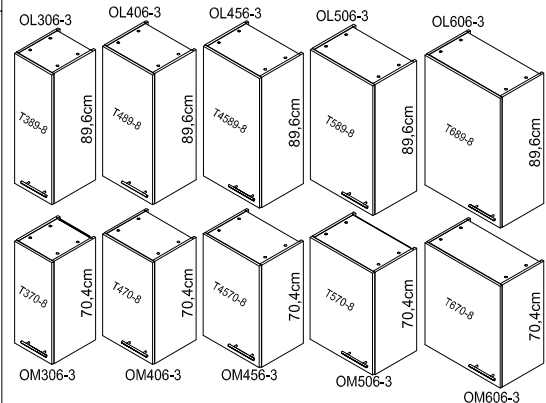
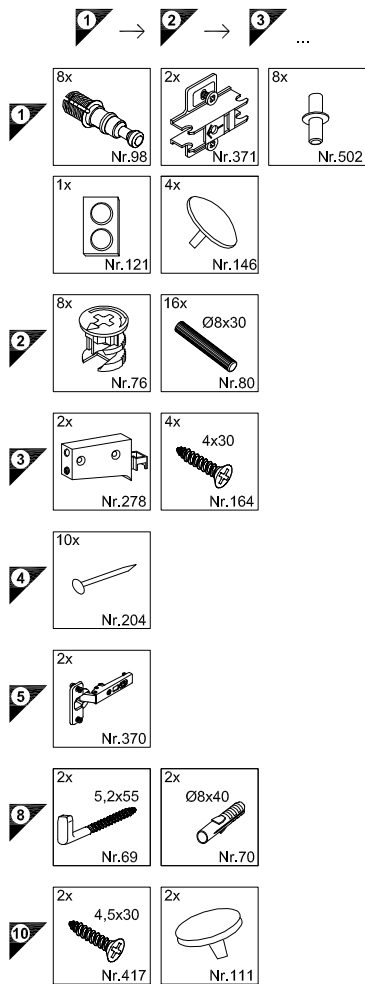


AR	الذراع المتداخل يتدفع بقوة مما قد يحدث جرح	لا تقوم بتدفع الذراع المتداخل الى اسفل
BG	Опасност от нараняване при повдигане на телескопичната опора!	Телескопичната опора да не се натиска надолу, а да се отстранява.
CS	<b>Nebezpečí zranění z důvodu vystřelujícího teleskopu!</b>	<b>Netlačte teleskop směrem dolů, nýbrž ji odstraňte.</b>
DA	Risiko for at komme til skade ved opsvingning af teleskopstang!	Teleskopstang må ikke trykkes nedad, men fjernes.
DE	<b>Verletzungsgefahr durch hochspringenden Teleskophebel</b>	<b>Teleskophebel nicht nach unten drücken, sondern entfernen.</b>
EL	Το τηλεσκοπικό μπράτσο μπορεί να πεταχτεί προς τα επάνω και να προκαλέσει τραυματισμό.	Μην σπρώχνετε προς τα κάτω το τηλεσκοπικό μπράτσο.
EN	<b>Risk of injury by spring-loaded telescopic arm!</b>	<b>Do not push telescopic arm down without door attached.</b>
ES	Peligro de lesiones por salto de la palanca telescópica.	<b>No apretar la palanca telescópica hacia abajo, si no retirarlo.</b>
ET	<b>Teleskoophoob võib viiskuda õles ja põhjustada trauma</b>	<b>Ära tõmba alla teleskoophooba.</b>
FI	Loukkaantumisvaara – varsi voi ponnahtaa ylöspäin!	Älä paina vartta alaspäin, vaan se pitää poistaa!
FR	Risque de blessure <b>en cas de relevage</b> brusque du bras <b>télescopique !</b>	Ne pas <b>pousser</b> le bras télescopique <b>vers</b> le bas, mais le retirer.
HR	Opasnost od ozljeda uslijed teleskopske poluge koja iskače!	Teleskopsku polugu ne pritišćite prema dolje, već ga uklonite.
HU	<b>Sérülésveszély a felugró teleszkópos emelőkar miatt!</b>	<b>A teleszkópos emelőkart nem szabad lefelé nyomni!</b>
IT	Pericolo di lesioni a causa del possibile scatto verso l'alto della leva telescopica!	Non spingere la leva telescopica verso il basso, altrimenti rimuoverlo.
IW	הזרוע הטלסקופית עלולה לקפוץ כלפי מעלה ולגרום לפציעה	אסור לדחוף את הזרוע הטלסקופית כלפי מטה
JA	アームが跳ね上がってケガをする可能性があります。	アームを外す時は下に押さないでください。
LT	<b>Teleskopinis svertas gali atšokti ir rimtai sužeisti.</b>	<b>Niekada nespauskite žemyn sverto.</b>
LV	Teleskopiskais kronšteins var strauji atvērties uz augšu un radīt traumu.	Nespiediet uz leju teleskopisko kronšteinu.
NL	Risico tot kwetsuren door omhoogspringende telescopische arm!	<b>Telescopische arm niet naar onder duwen maar verwijderen.</b>
NO	<b>Kraftig ljærpakke. Fare for skade !</b>	Ikke press teleskoparmen ned ! Demonter før montering av skrog.
PL	Niebezpieczeństwo zranienia <b>przez gwałtownie unoszący się podnośnik teleskopowy!</b>	<b>Nigdy nie opuszczaj teleskopowego, lecz wyciąć.</b>
PT	Perigo de ferimento, devido ao brusco salto da alavanca telescópica.	Não pressionar a alavanca telescópica para baixo, mas sim removê-la.
RO	Pericol de rănire prin brațul telescopic aflat sub tensiunea produsă de arcuri!	<b>Nu apăsați în jos brațul telescopic, ci îndepărtați-l.</b>
RU	Существует опасность травмы выскакивающим вверх телескопическим рычагом!	Не давите на телескопический рычаг вниз. В случае необходимости их следует снимать.
SK	<b>Riziko poranenia kvôli vyskakujúcemu teleskopu!</b>	<b>Netlačte teleskop smerom dole, ale ich odstráňte.</b>
SL	Nevarnost poškodbe zaradi teleskopske ročice, ki lahko odskoči!	Teleskopske ročice ne potiskajte navzdol, ampak ga odstranite.
SR	Opasnost od povreda usled iskakajuće teleskopske poluge!	Teleskopsku polugu ne pritiskali nadole, već skinuti.
SV	Skaderisk vid obelastad teleskoparm!	Tryck inte ned teleskoparmen, utan ta bort den.
TR	<b>Teleskopik kol sıçrayabileceği için yaralanma tehlikesi!</b>	<b>Teleskopik kol aşağı doğru bastırılmamalıdır, çıkarılmalıdır.</b>
UK	Загроза травмування з причини різкого піднімання телескопічного важеля!	Не опускати до низу телескопічний важіль. Його необхідно зняти.
ZH	<b>伸缩臂上弹会伤害到人！</b>	<b>伸缩臂请勿下压，请务必取下。</b>



**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

# Montageanleitung

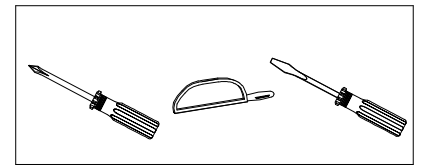


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennel/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

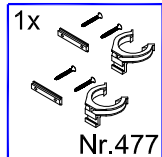
30cm OM 306-3	(A) E940037	(B) E940037	(C) E941236	(D) E940336	(G) E970015	(H) E940624	30cm OL 306-3	(A) E940044	(B) E940044	(C) E941236	(D) E940336	(G) E970129	(H) E940694
40cm OM 406-3	(A) E940037	(B) E940037	(C) E941235	(D) E940335	(G) E970014	(H) E940623	40cm OL 406-3	(A) E940044	(B) E940044	(C) E941235	(D) E940335	(G) E970130	(H) E940529
45cm OM 456-3	(A) E940037	(B) E940037	(C) E941237	(D) E940337	(G) E970055	(H) E940620	45cm OL 456-3	(A) E940044	(B) E940044	(C) E941237	(D) E940337	(G) E970131	(H) E940687
50cm OM 506-3	(A) E940037	(B) E940037	(C) E941234	(D) E940334	(G) E970013	(H) E940622	50cm OL 506-3	(A) E940044	(B) E940044	(C) E941234	(D) E940334	(G) E970132	(H) E940686
60cm OM 606-3	(A) E940037	(B) E940037	(C) E941233	(D) E940333	(G) E970012	(H) E940621	60cm OL 606-3	(A) E940044	(B) E940044	(C) E941233	(D) E940333	(G) E970134	(H) E940605



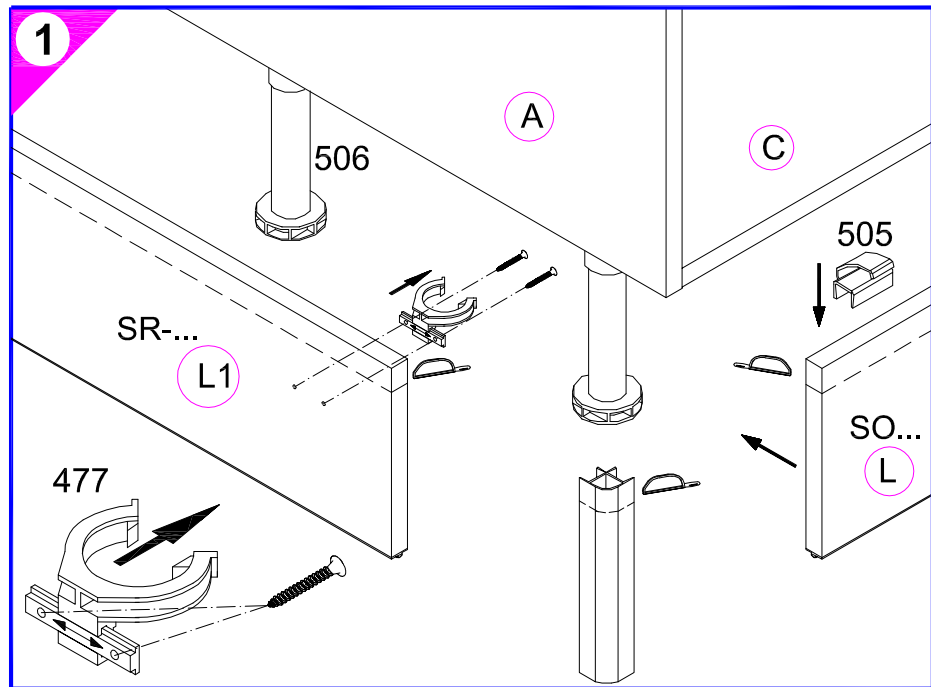
# Montageanleitung



SO 180-...  
SO 242-...  
SO 278-...  
SOH 278-...  
SR-...

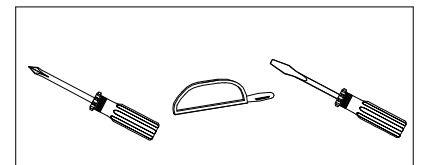


1

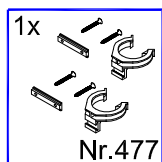


500582.C 10/09 sl

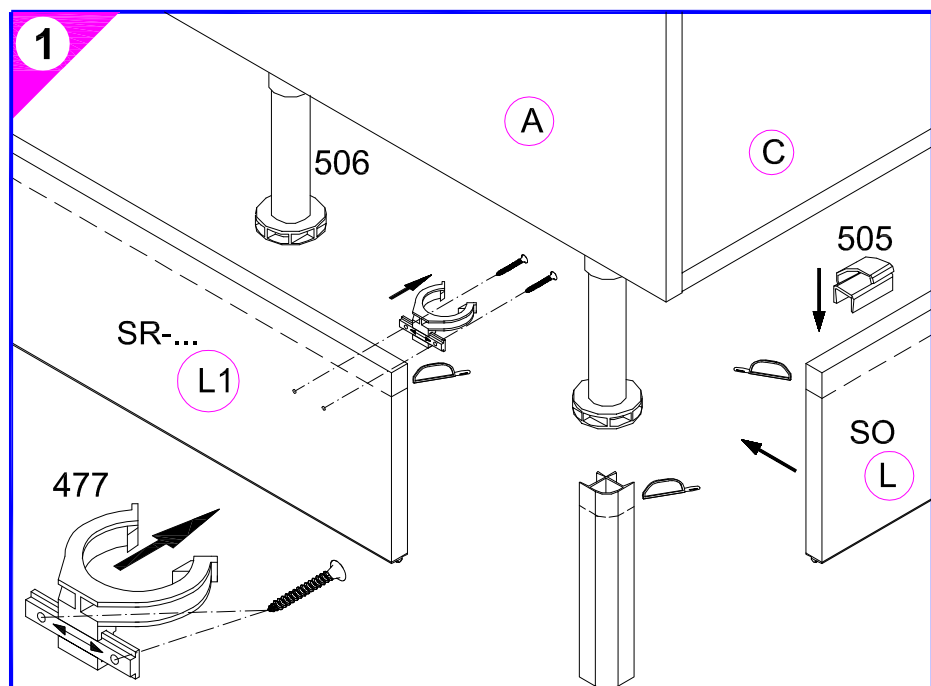
# Montageanleitung



SO 180-...  
SO 242-...  
SO 278-...  
SOH 278-...  
SR-...



1



500582.C 10/09 sl

# SERVICEKARTE

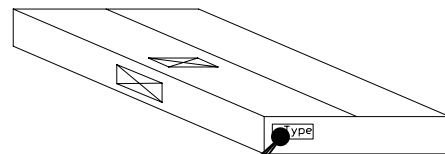
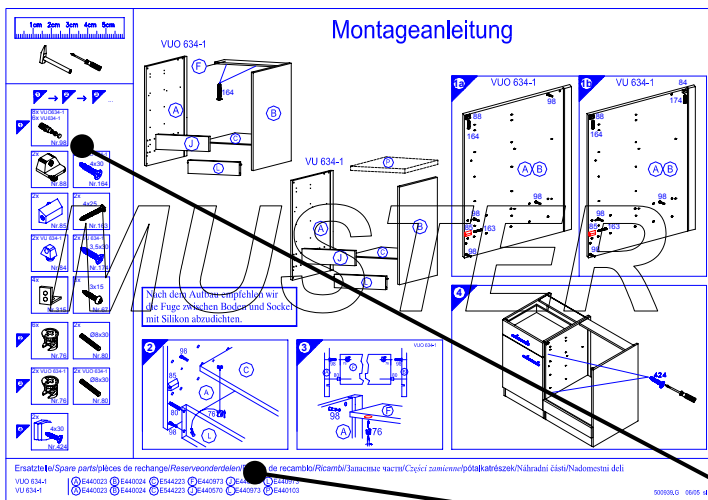
VH

Liebe Kundin, lieber Kunde,

obwohl wir unsere Möbel vor der Auslieferung einer eingehenden Endkontrolle unterziehen, kann es vorkommen, dass einmal ein Zubehörteil fehlt oder während des Transports beschädigt wird. Senden sie den Artikel bitte nicht zurück, sondern fordern sie einfach Ersatz für das Einzelteil bei unserer Kundenhotline an. Die Telefonnummern finden sie auf den Serviceseiten im Katalog.

Bitte benennen sie die Teile wie sie auf ihrer Aufbauanleitung angegeben sind. Fügen sie auch **Artikelnummer, Modellnamen und Farbnummer** bei. **Siehe Beispiel.**

Wir werden ihre Anforderung sofort bearbeiten und ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

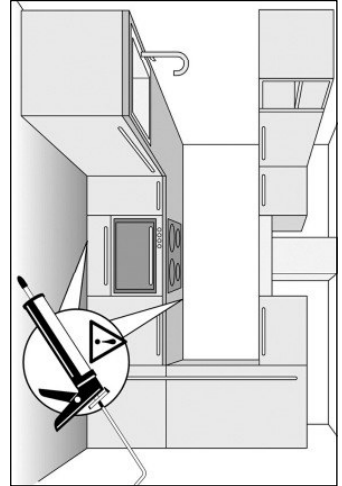
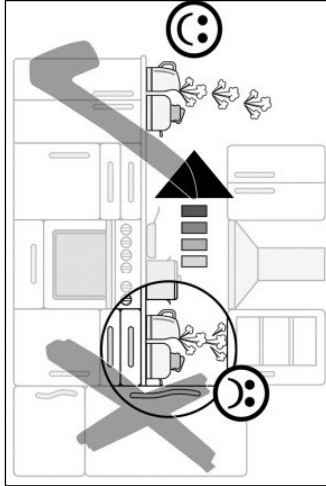
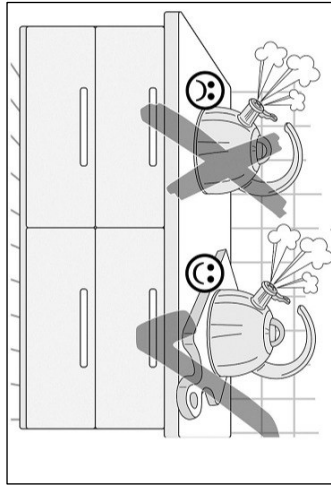
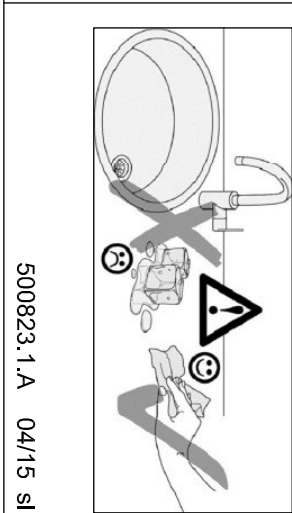
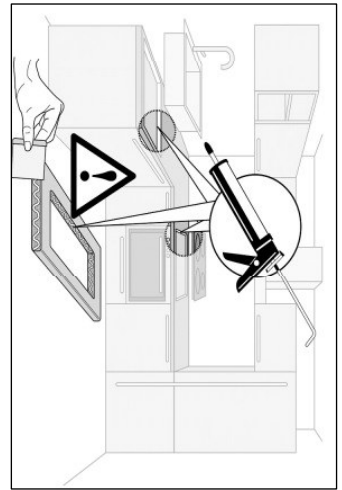
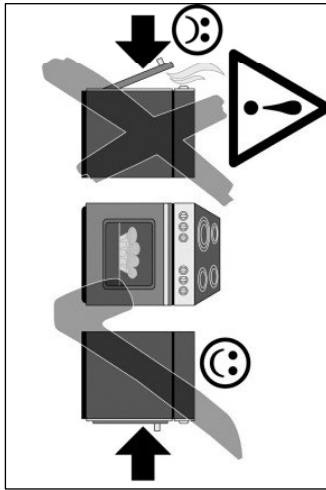
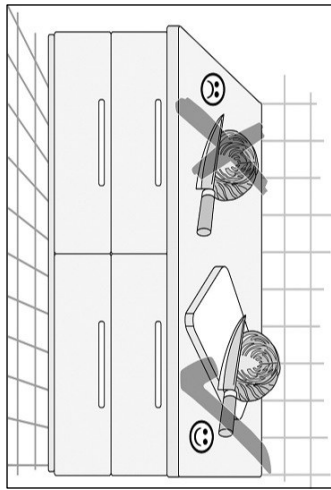
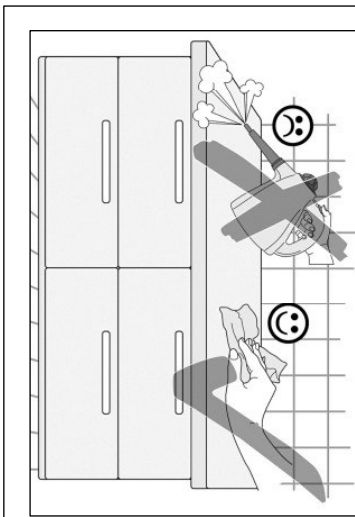


Muster - Bestellung		
Artikelnummer	123 456	
Modellname	Unterschrank VU634	
Farbe	TA 01	
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Beschlagteil	98	2
Teil B	E 440 023	1

Bitte entnehmen sie die notwendige Ersatzteilnummer der Aufbauanleitung die zum Möbel gehört!

Kundendaten	
Kundennummer	
Name	
Vorname	
Strasse	
Haus-Nr.	
PLZ	
Ort	
Rechnungsdatum	
Tel. für Rückfragen	
Notizen:	

Ersatzteilbestellung		
Artikelnummer		
Modellname		
Farbe		
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Grund der Ersatzteilanforderung:		



500823.1.A 04/15 SI

## D Pflegehinweise

### Kunststoff-Oberflächen:

Kunststoffbeschichtete Oberflächen/Fronten lassen sich mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln pflegen. Am besten geht das mit einem weichen Tuch, handwarmen Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine polierenden Reinigungsmittel oder harte Schwämme! Hartnäckige Flecken, wie Fettspritzer, Lack- oder Klebstoffreste, sind mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger zu beseitigen. Vor dem ersten Gebrauch dieser Mittel empfiehlt es sich, diese an einer nicht sichtbaren Stelle zu prüfen!

**Glänzende Fronten:** Diese Fronten nie trocken reinigen!  
Die Verwendung von schleifenden Reinigungsmitteln (Mikrofaserlappen, Scheuerschwämme etc.) können zu erhöhter Bildung von Kratzern führen und sind kein Reklamationsgrund. Verwenden Sie daher am besten ein staubfreies Tuch oder ein feuchtes Fensterleder.

### Einbauspülen und Herdmulden:

Einbauspülen, Herdmulden sowie alle nicht genannten Artikel aus rostfreiem Stahl pflegen Sie am besten mit einem Schwamm oder einem Vlies Tuch unter Verwendung von Spülmittel oder mit den bekannten Spezialpflegemitteln (Edelstahlreiniger, Metall-Polish). Bei Einbauspülen aus anderen Materialien wie Porzellan, Kunststoff, Acryl-Keramik sowie bei Edelstahlspülen milde Spül- oder Reinigungsmittel verwenden.

Bitte beachten Sie außerdem die speziellen Pflegehinweise der Hersteller!

### Glaskeramik-Kochfelder:

Hartnäckige Verschmutzungen, Kalk- und Wasserflecken sowie glänzende Topfabrieb beseitigen Sie mit dem vom Hersteller empfohlenen Spezialreiniger (z.B. Cerafix, Stahlfix). Festgebrannte Verkrustungen (Zucker, Salz oder zuckerhaltige Speisereste) entfernen Sie, in noch heißem Zustand, mit einem Glasschaber.

Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers!

### Griffe:

Verzichten Sie auf lösungsmittelhaltige und aluminiumschädigende Substanzen sowie auf Essigreiniger, da diese zu einer nicht mehr entfernbaren Fleckenbildung führen können.

## GB Care instructions

### Synthetic Surfaces:

Synthetic finishes on surfaces/fronts can be cared for with common household cleaners. It's best to use a soft cloth, hand warm water and a little washing-up liquid. Do not use any polishing cleaners or hard sponges! Stubborn marks, such as grease splashes, paint or adhesive residues can be removed with common, commercially available synthetic materials cleaners. However, it is recommended that these be tested on an inconspicuous area before using them for the first time!

**Gloss Fronts:** Never clean these fronts in the dry state!

Fitted sink units and all other articles made of stainless steel are best cleaned using a sponge or a fleece cloth with a washing-up liquid or known specialty cleaner (stainless steel cleaner, metal polish). Use mild washing-up or cleaning liquids on fitted sinks made of other materials, such as porcelain, synthetic material, acrylic ceramic as well as stainless steel. In addition, make sure to always follow the specific care instructions provided by the respective manufacturer!

### Ceramic Glass Hobs:

Stubborn marks, limescale and water spots and shiny marks left by pots are best removed with special cleaners as recommended by the manufacturer. Use a glass scraper to remove burnt-on marks (sugar, salt or food spillages containing sugar) while still hot. Please also refer to the operating instructions provided by the appliance manufacturer!

### Handles:

Avoid using substances containing solvents or which are harmful to aluminum, as well as cleaners containing vinegar, as these can cause permanent discolouration.

## NL Onderhoudsinstructies

### Kunststof-opervlakken:

Oppervlakken/fronten met een kunststof coating kunnen met een gangbaar huishoudelijk reinigingsmiddel worden verzorgd. Dat gaat het beste met een zacht doekje, handwarm water en een beetje afwasmiddel. Gebruik geen polijstende reinigingsmiddelen of harde sponjes! Hardnekkige vlekken, resten van lak of lijm, moeten met een gangbaar reinigingsmiddel voor kunststof worden verwijderd. Voor het eerste gebruik van dit middel is het aan te bevelen om dit op een niet zichtbare plek uit te proberen!

**Glänzende fronten:** Deze fronten nooit droog reinigen!

Het gebruik van schurende reinigingsmiddelen (microvezeldoekjes, schuursponsjes etc.) kunnen tot snellere vorming van krasjes leiden en zijn geen reden voor een reclamatie. Gebruik daarom het beste een stofvrij doekje of een vochtige zeem.

### Inbouwgootstenen en kookplaten:

Inbouwgootstenen, kookplaten en alle niet genoemde artikelen van roestvast staal reinigt u het beste met een sponsje of een vlieddoek met afwasmiddel of met de bekende speciale reinigers (vrs-reiniger, metaal-polish). Bij gootstenen van andere materialen zoals porselein, kunststof, acryl-keramiek en bij gootstenen van edelstaal milde afwas- of reinigingsmiddelen gebruiken. Neem bovendien de speciale reinigingsinstructies van de fabrikanten in acht!

### Glaskeramische kookplaten:

Hardnekkig vuil, kalk- en watervlekken en glanzende slijtplekken van pannen verwijdert u met het door de fabrikant aanbevolen speciale reinigingsmiddel (bijv. Cerafix, Stahlfix). Aangekoekte en vastgebrande resten (suiker, zout of suikerhoudende voedselresten) verwijdert u, in nog hete toestand, met een glasschraper. Raadpleeg hiervoor ook de handleiding van de fabrikant van het apparaat!

### Grepen:

Gebruik geen oplosmiddelhoudende en aluminium beschadigende substanties en geen schoonmaakazijn omdat deze tot vlekken kunnen leiden die niet meer te verwijderen zijn.

## F Conseils d'entretien

### Revêtements en plastique :

Les revêtements / fronts en plastique peuvent être entretenus au moyen d'un produit de nettoyage ménager courant. L'idéal est d'utiliser un chiffon doux, de l'eau tiède et un peu de produit pour la vaisselle. N'utilisez pas de produit de polissage ou d'éponges dures ! Éliminez les taches tenaces, telles que les projections de graisse et résidus de vernis ou de colle, au moyen d'un produit de nettoyage pour le plastique courant. Avant la première utilisation de ce produit, il est recommandé de tester celui-ci à un endroit dissimulé !

**Fronts brillants :** Ne nettoyez jamais ces fronts à sec !

L'utilisation de produits de nettoyage abrasifs (chiffons en microfibras, éponges abrasives, etc.) peut entraîner la formation accrue de rayures et ne peuvent justifier aucune réclamation. L'idéal est donc d'utiliser un chiffon non-pelucheux ou une peau de chamois humide.

### Eviens encastrés et tables de cuisson :

Les éviens encastrés et tables de cuisson, ainsi que tous les éléments en acier inoxydable n'étant pas cités ici doivent être entretenus avec une éponge ou une peau de chamois, imprégnées de produit vaisselle ou d'un produit spécifique (détergent inox, polish métal). Les éviens encastrés fabriqués dans d'autres matériaux, tels que de la porcelaine, du plastique, de la céramique acrylique, ainsi que les éviens en acier inoxydable doivent être nettoyés au moyen de produit vaisselle ou détergent doux. Respectez également les consignes d'entretien spécifiques du fabricant !

### Plaques vitrocéramiques :

Éliminez les taches tenaces, les taches de calcaire et d'eau, ainsi que les traces brillantes laissées par les casseroles au moyen du détergent spécial recommandé par le fabricant (par ex. Cerafix, Stahlfix). Éliminez les restes carbonisés (sucre, sel ou aliments sucrés) encore chauds au moyen d'un radot. Respectez ici les instructions du fabricant de l'appareil !

### Polignées :

N'utilisez pas de substances à base de solvant et détergent l'aluminium ou produits à base de vinaigre ; ceux-ci peuvent causer des taches indélébiles.

